

كنز جزيرة القرش

تأليف: كينيث جيمس وجون آلن
رُسُوم: روجر نايتس

دار الشروق

كَانَزِ جَزِيرَةِ الْقَرِشِ

الطبعة الثانية

١٤١٣ هـ - ١٩٩٢ م

© جميع حقوق الطبع والنشر باللغة العربية محفوظة ومملوكة لدار الشروق

سُورَةُ مَارِ الْيَاس - سُورَةُ سَيِّدَةِ صَبْدَنَابَا - بَتَانِيَّة صَبَا
ص.ب. ٨٠٦٤ - بَرْقِيَّة، دَاسْشُرُوق - تَلَكْس ٢٠١٧٥١٤
SHOROK - هَانَف: ٣١٥٨٥٩ - ٨١٧٢١٢ - ٨١٧٧٦٥
٣٠٧٩٨٤ - ٨٦٧٥٥٥

الْمَاجَهْرَةُ: ١٦ سُورَةُ جَوَاد حَسَنِي ت: ٣١٢١٣٢٢٣ / ٣١٣٤٥٧٨
وَسَاكْس ٣٩٣٤٨١٤ - تَلَكْس ٩٢٠٩١ SHOROK
٨ سُورَةُ سَبِيْئُوْبِيَه المَصْرِي - مَدِيْنَةُ نَصْر - ت: ٢٦٢٣٣٩٨
٢٦٢٣٥٤٨ - فَاكْس ٦١٧٥٦٧

Copyright © Kenneth James and John Allen 1973
Illustrations © Roger Knights 1973

Transworld Publishers Ltd.

هل ترغب في أن تدخل في مغامرة ؟

هل تستطيع أن تستفيد بما بين يديك من معلومات في الوصول إلى الكنز ؟ أم سينتصر عليك صاحب اللحية الحمراء ،
فيعثر على الكنز ويهرب به ؟

أنت الآن على وشك الدخول في مغامرة ، وكما يحدث عادة في المغامرات ، يكون على الإنسان أن يختار بين
أكثر من طريق ، وتكون للمغامرة أكثر من نهاية واحدة . في كل موقف عليك أن تقرر أي الطرق تختار .. ونتيجة
لقرارك هذا ، يتغير مسار المغامرة ويجراها .

هذه المغامرة تدور مع القرصان صاحب اللحية الحمراء ، والكنز المخفي . والنجاح في هذه المغامرة يكتمل إذا
ما استطعت أن تأسر صاحب اللحية الحمراء وبحارته ، ثم تستولي على الكنز . إذا فشلت في محاولتك الأولى ،
لا تيأس .. يمكنك أن تبدأ من جديد . وفيما يلي سنشرح لك طريق خوض هذه المغامرة .

مثلاً ، ستجد على إحدى الصفحات الكلمات التالية :

« هكذا ، وجدت نفسي مرتمياً في مؤخرة القارب . رأسي يؤلني ، وغريزتي توحى إليّ أن أبقى مرتمياً في مكاني
بلا حراك .

أعتقد أن القراصنة ينوون اصطحابي إلى سفيتهم ، ماذا أفعل ؟ هل أقفز إلى الماء وأحاول السباحة حتى أصل
إلى السفينة (٤) ، أم انتظر لأرى ما سيحدث عندما أصل إلى سطحها برفقتهم ؟ (٩) » .

في صفحة الرسم المقابلة ستجد سهمين ، على كل منهما رقم . أحد السهمين يشير إلى البحر ، والآخر يشير إلى القارب . إذا قررت أن تقفز إلى الماء ، عليك أن تنتقل إلى الصفحة التي يشير السهم إلى رقمها ، فتمضي المغامرة في طريقها .

أما إذا قررت البقاء في القارب ، فعليك أن تنتقل إلى الصفحة التي يشير السهم إلى رقمها ، وهكذا تمضي المغامرة في طريق آخر .

كَنْزُ جَزِيرَةِ الْقِرَشِ

كان ضوء القمر يلتمع من خلف السحب ، فيبدد ظلمة الليل . التقطت عيناى جسماً غامضاً بالقرب من الشاطئ . إنها سفينة بلا أضواء .. لا بد أنها سفينة تهريب . وصلت إلى سمعي صيحة خافتة « كن حريصاً على زجاجات الروم » ، فتأكد ظني . نظرت إلى البحر أسفل السفينة ، فرأيت ظلال أشخاص ينقلون حمولتهم إلى قارب طويل .

صاح أحد الأصوات « هذه الشحنة ستكفينا حتى وصولنا إلى جزيرة القرش يا صاحب اللحية الحمراء .. » . ارتعش جسدي . صاحب اللحية الحمراء ! .. إنهم قراصنة ! .. تراجعت بهدوء إلى مؤخرة قاربني ، وعندما استدرت ، شعرت بلطمة قاسية على جانب رأسي (٢) .



هكذا ، وجدت نفسي مرتمياً في مؤخرة القارب . رأسي يؤلني ، وغريزي توحني إليّ أن أبقى مرتمياً في مكاني بلا حراك .

أعتقد أن القراصنة ينوون اصطحابي إلى سفيتتهم ، ماذا أفعل ؟ هل أقفز إلى الماء وأحاول السباحة حتى أصل إلى السفينة (٤) ، أم انتظر لأرى ما سيحدث عندما أصل إلى سطحها يرفقتهم ؟ (٩) .

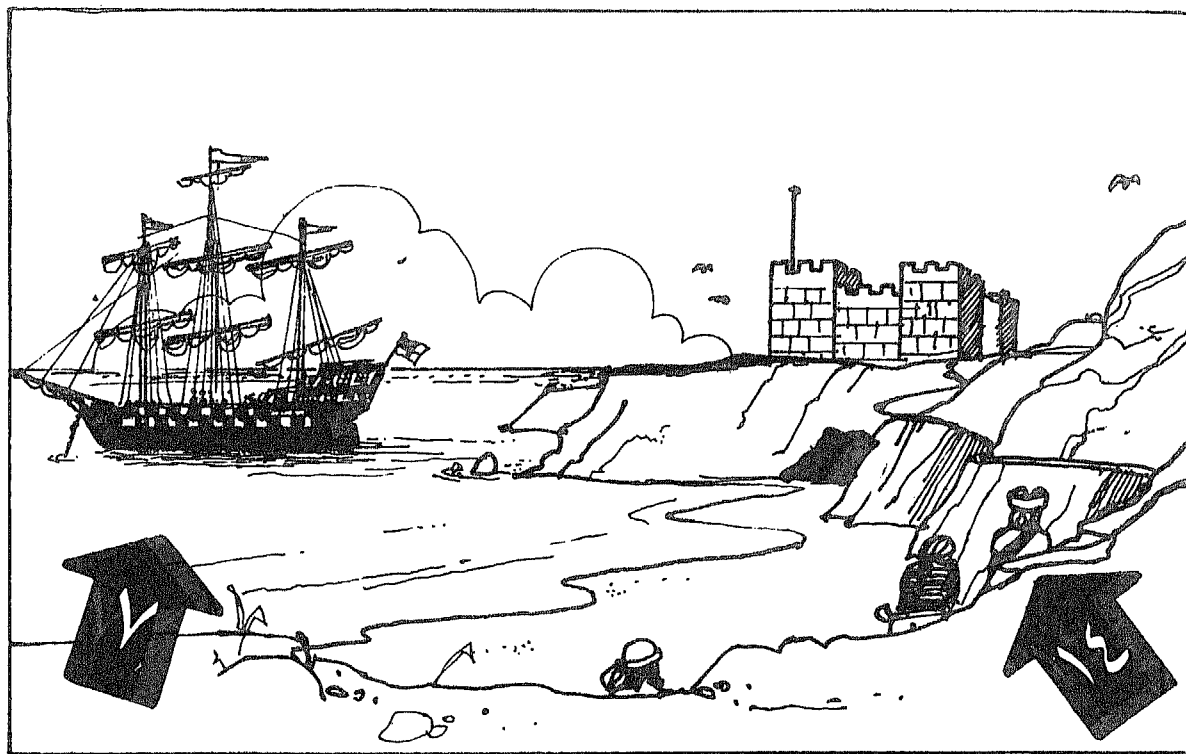


أولئك الذين لم تبتلعهم الرمال الناعمة ، فرشوا الأرض بالواح خشبية متجاورة ، لتحمل ثقل أجسادهم وهم يجاهدون لجذب الآخرين وإنقاذهم . لقد اختفى أحد الرجال في جوف الرمال الناعمة ، قبل أن يتمكنوا من الوصول إليه .

بعد ذلك تبعهم ، مراعيًا أن تفصلني عنهم مسافة آمنة . كنت التزم الأرض العالية حيث لا يمكنهم رؤيتي . وقد قطعوا المرحلة الأخيرة من رحلتهم في حجر صخري ضيق ، لا يسمح لهم بالسير إلا الواحد خلف الآخر . كان الممر يقود إلى الخليج الذي تطل عليه القلعة .

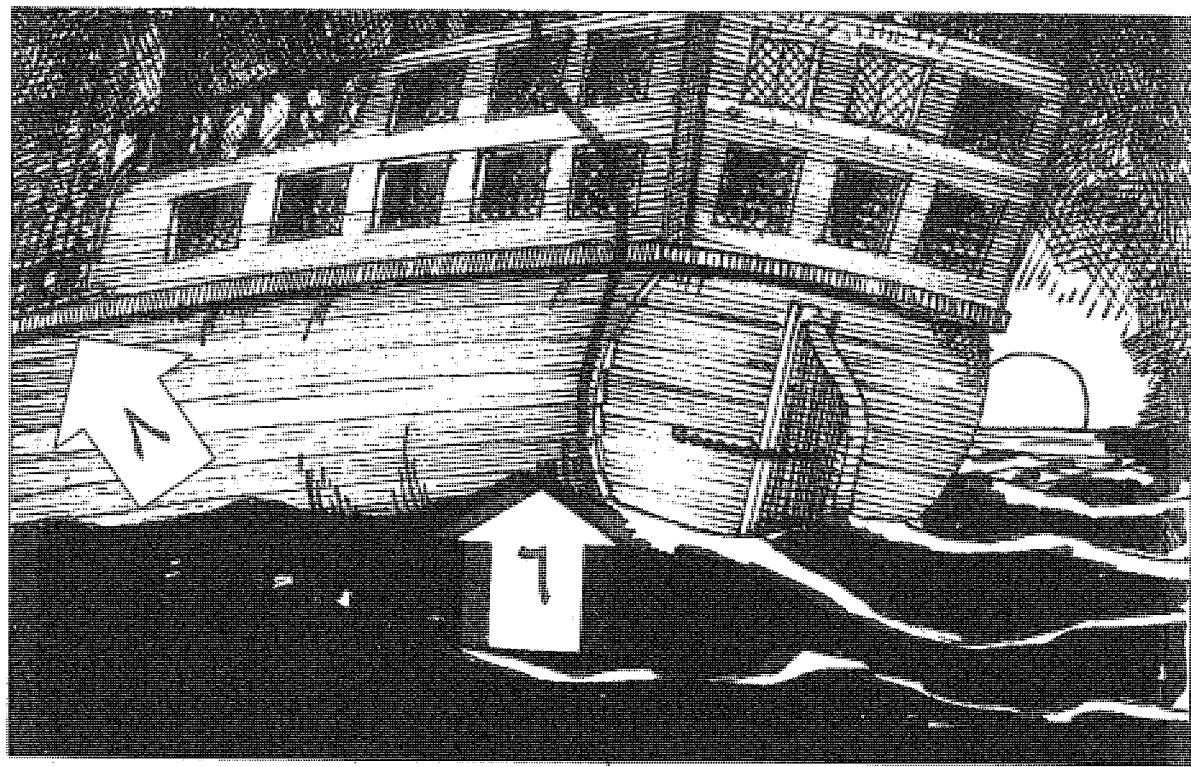
للحظة ، تصورت أن صاحب اللحية الحمراء قد سبقنا إلى القلعة ، فقد رأيت سفينة ترسو عند مدخل الخليج . لكن عندما ازدادت اقتراباً ، أمكنني أن أرى أنها لم تكن سفينة القرصان .. كانت سفينة حربية من سفن السلاح البحري .

هل أعوم إليها وأطلب منها المعونة (٧) ، أم أدخل إلى القلعة وأحصل على الكتر أولاً ؟ (١٤) .



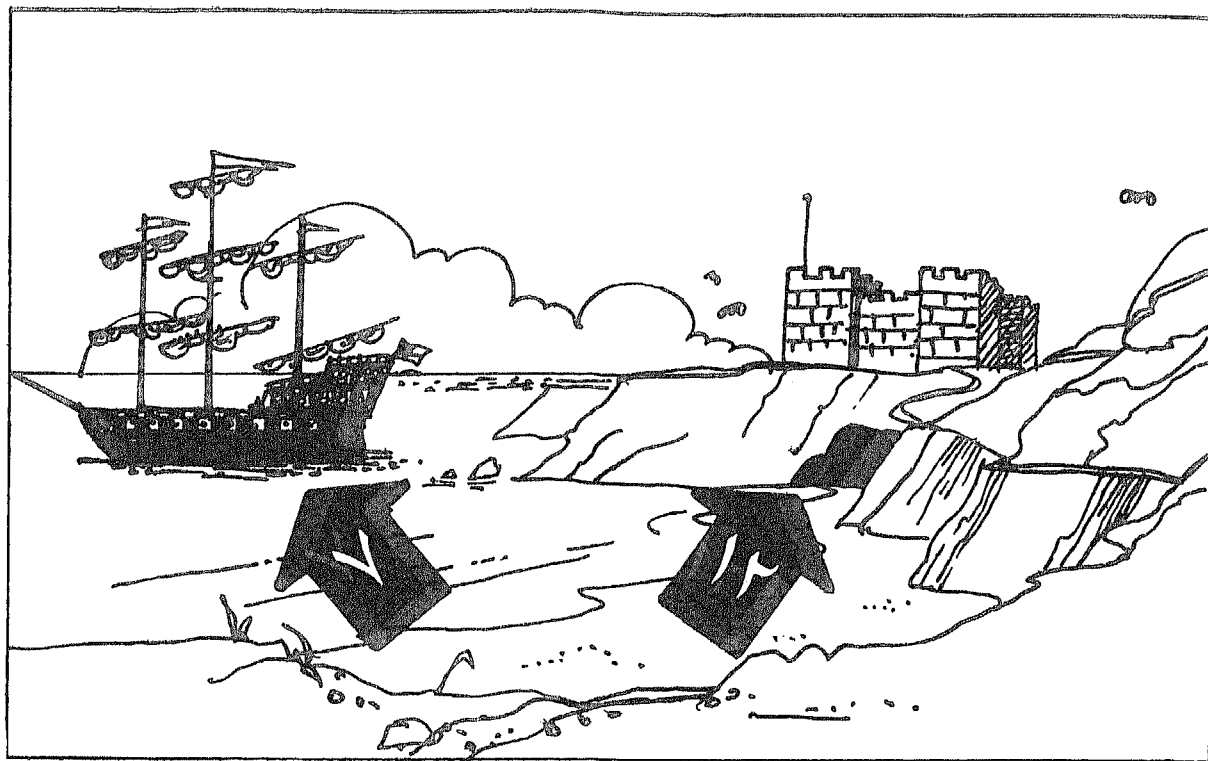
عندما قفزت إلى الماء ، سمعت صيحة صادرة من القارب ، لكن لم أسمع صوت طلقات نارية . لقد صدق ظني ، لم يكن بإمكانهم المخاطرة بإصدار أصوات عالية تلفت الأنظار إليهم .
كان البرد شديداً ، والتيار قوياً ، بذلت جهدي وأنا أعوم لأقاومه ، لكنه كان يجرفني ناحية سفينة القرصان .

ارتطم وجهي بشيء . كان جبلاً ، تشبثت به ، فقد كنت متعباً لا أستطيع العوم . أخذت أسحب جسمي خارج الماء معتمداً على الحبل . رأيت نافذة مضيئة بالسفينة . هل أتسلق الحبل إليها (٦) ، أم أحاول أن أصعد إلى سطح السفينة ؟ (٨) .



كان الطريق الذي يقود إلى الخليج والقلعة ، عند نهايته ، صخرياً ضيقاً . وقد أدى هذا إلى إبطاء حركة البحارة .

ظننت لأول وهلة أن صاحب اللحية الحمراء قد سبقنا إلى القلعة ، فقد رأيت سفينة راسية عند مدخل الخليج . لكنني اكتشفت بعد ذلك أنها كانت سفينة حربية تابعة للسلاح البحري . هل أعوم إليها وأطلب النجدة (٧) ، أم أتجه إلى القلعة وأحاول العثور على الكثر أولاً؟ (١٢) .



استرقت النظر إلى داخل القمرة ، ودهشت عندما وجدت القرصان صاحب اللحية الحمراء يتحدث إلى أحد بحارته ... لا بد أنني بقيت طويلاً في الماء .

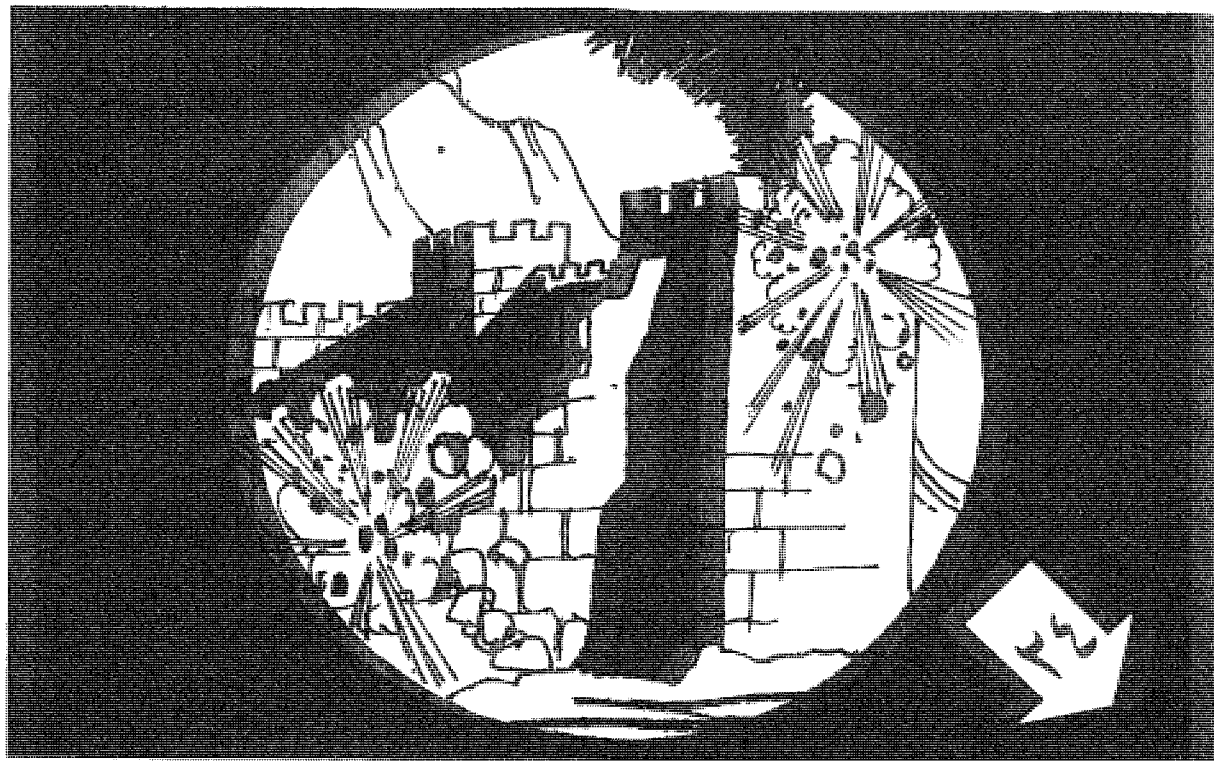
قال القرصان « يا كبير البحارة .. كل ما أريد قوله ، هو أن الكنز موجود بمكان ما في جزيرة القرش ، ولكنك ستحتاج إلى الخريطة لكي تعثر عليه .. واعلم أنني مصمم على الوصول إلى ذلك الكنز .. إذا أحسنت قيادة بحارتك ، ستحصل على نصيبك من الكنز .. » .

أجاب كبير البحارة « سمعاً وطاعة يا قبطان » .

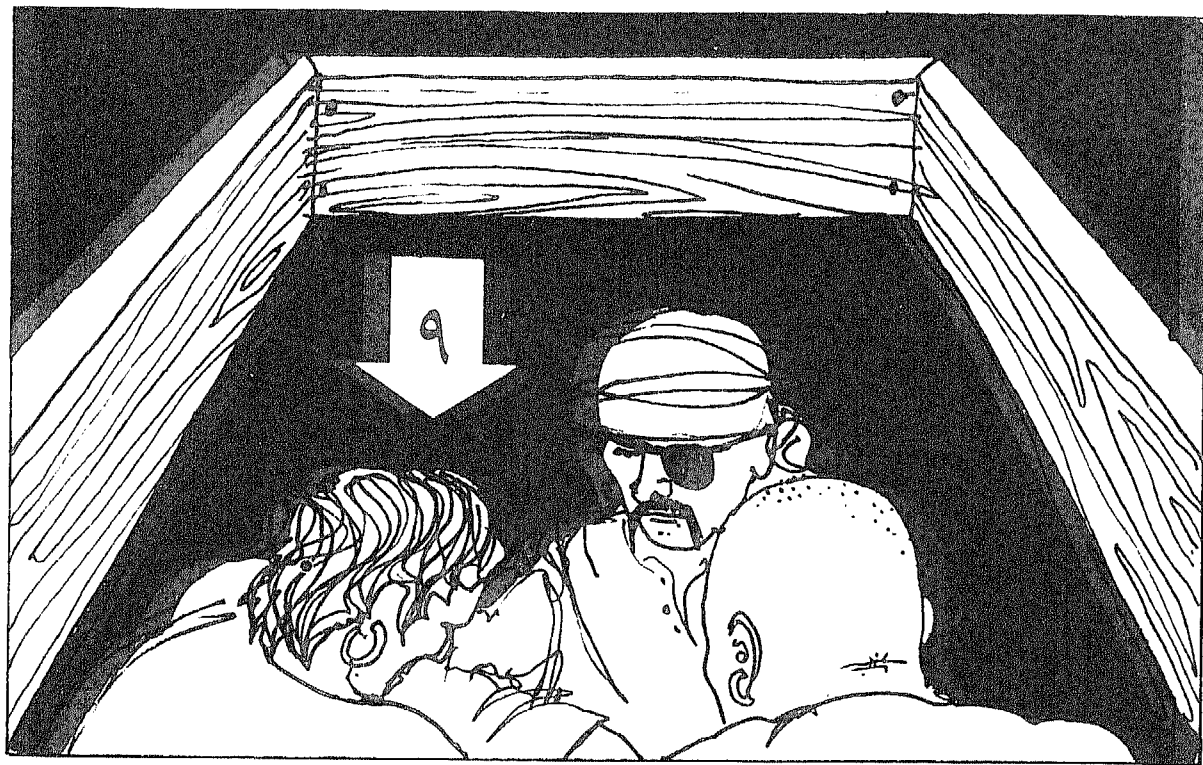
كان جسدي يؤلني ، والحبل يكاد ينزلق من بين يدي . ولا بد أنني أصدرت صوتاً ، لأن البيغاء طار فجأة وهو يردد « احذر الثمانية السوداء .. » . أسرعت أرفع إلى سطح السفينة (٨) .



سحبوني إلى سطح السفينة ، واستمعوا إلى قصتي .
وبمساعدة منظاره المقرب ، استطاع الربان أن يرى بحارة القرصان وهم يقتحمون القلعة ، فأعطى
أمره بإطلاق النار . بعد أن يستمر إطلاق النار قليلاً ، يمكننا أن نبهر ، ونحاصر البحارة ، ثم نستولي
على الكثر (٢٤) .



كان يصدر وميض ضعيف من الفتحة التي في سطح السفينة والتي تؤدي إلى داخلها . ركعت ، ورحت
أُتطلع . كان أحد الأشخاص ، ربما نائب القبطان ، يتكلم مع البحارة .
قال لهم « استمعوا يا فتيان .. أتباع كبير البحارة ينافقون القبطان ويتملقونه ، لكن بمجرد أن نصل
إلى هناك ، سنستولي على الخريطة ، ونحصل على الكنز .. بعدها ، نعود إلى بيوتنا ونعيش كالمملوك .. » .
ما استمعت إليه كان فيه الكفاية . يجب أن أهرب الآن . عندما هممت بالنهوض ، أحسست بأيدي
خشنة تمسك بي من الخلف وتدفعني إلى أسفل . كنت أضعف من أن أقاوم (٩) .

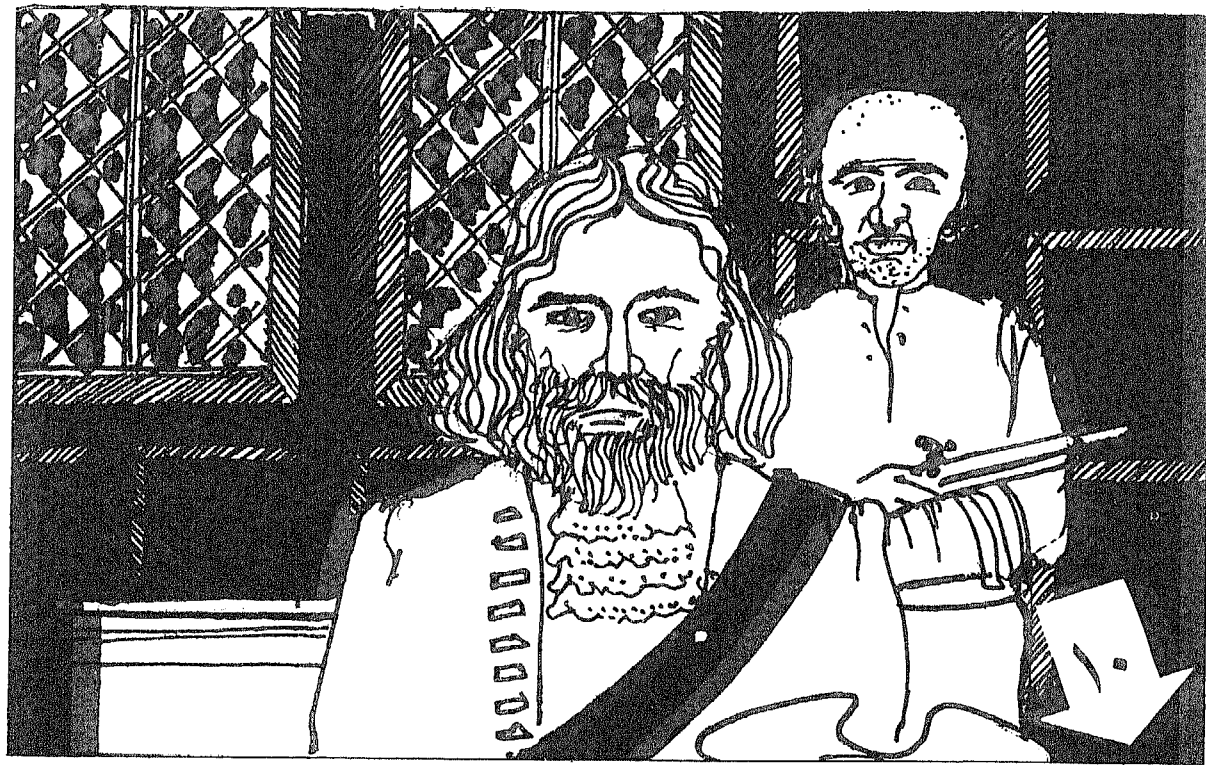


قال القرصان « جميل جداً يا كبير الملاحين .. انظر ماذا لدينا هنا ! .. لقد جاء هذا الزائر ليساعدنا .. سيكون مفيداً أن نحصل على ساعدين إضافيين . وعندما نصل إلى غايتنا ، سنقرر ماذا نفعل بك أيها الزائر .. وحتى ذلك الحين أمامك الكثير من العمل » .

قادني كبير الملاحين إلى عنبر البحارة ، ودفعني إلى ركن قذر معتم . كان من المفروض أن أقيم للشهور الثلاثة التالية .

بعد عدة أسابيع ، تنازل البحارة عن حرصهم ، وبدأوا يتكلمون أمامي بحرية . ففهمت أنهم في طريقهم لسرقه كتر صاحب اللحية الحمراء . كان التمرد بين البحارة محتملاً في أي وقت . وكان من الواضح أنه عليّ أن أحمي نفسي بنفسي (١٠) .

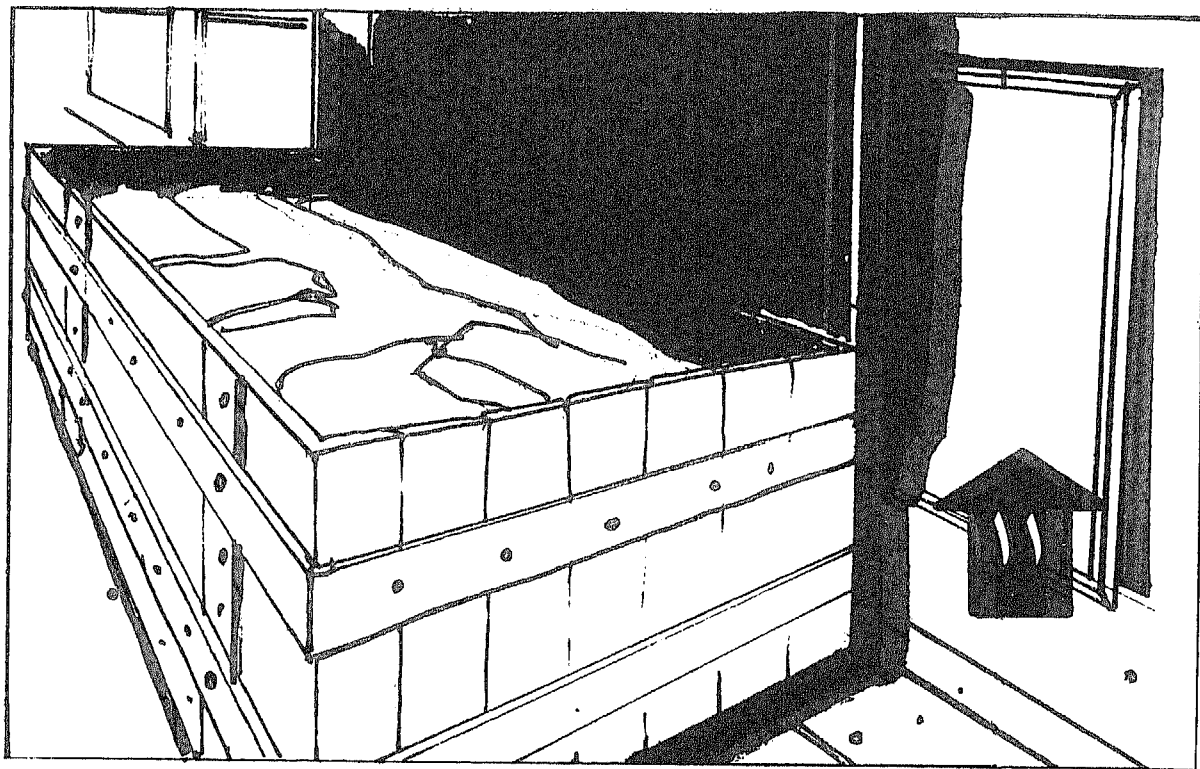
A



لا بد أن أجد سلاحاً . فيحتمل أن نصل غداً إلى جزيرة القرش ، حيث يتحدد مصيري . ولهذا فقد قررت أن أتسلل إلى قمرة القرصان صاحب اللحية الحمراء .

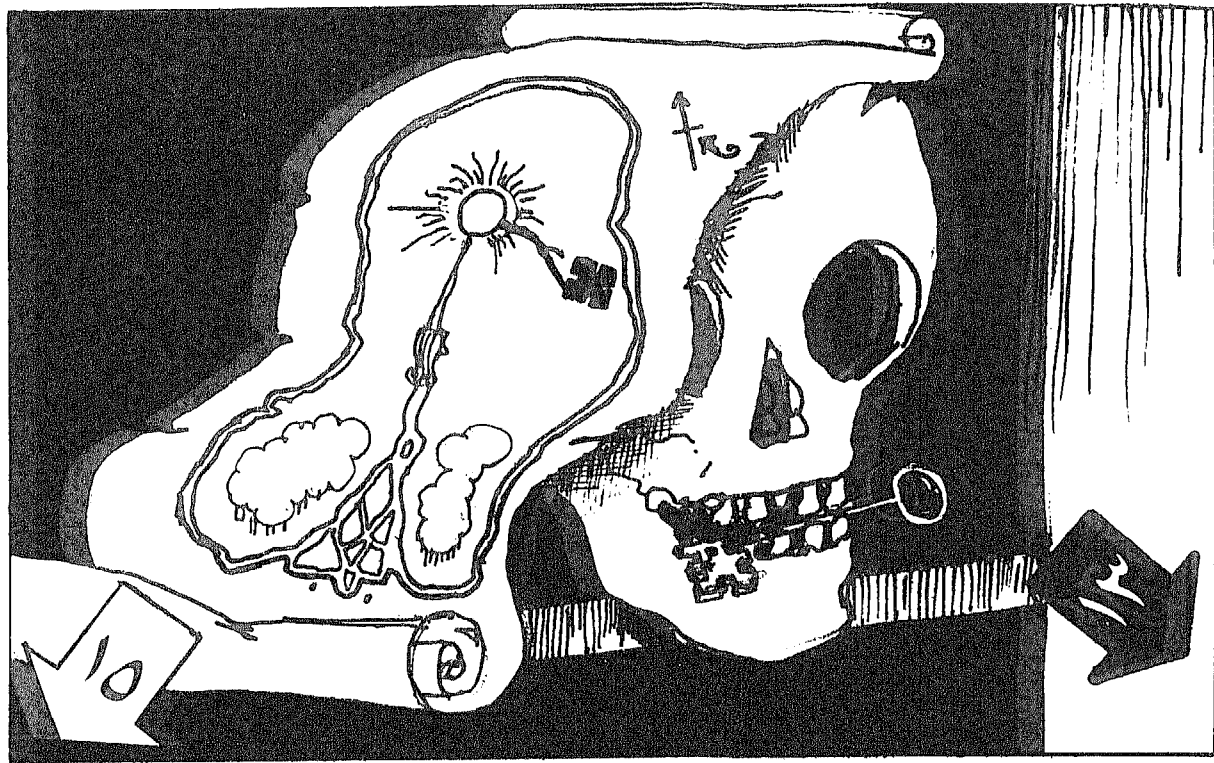
لم يكن على مكتبه مما يثير الإهتمام سوى بضع خرائط . ثم وقع بصري على صندوق ، قد أزيح إلى حائط القمرة . لم تكن على الصندوق اقفال ، لكن لكي أتمكن من سحب الرتاج الذي يحكم غطاء الصندوق ، كان يجب عليّ أن أزيح الصندوق بعيداً عن الحائط . عندما نجحت في ذلك ، لم أجد بالصندوق سوى بعض الملابس .

لكن لاحظت أن بعض الألواح الخشبية التي في الحائط خلف الصندوق كانت مخلخلة ، فترعت هذه الألواح الخشبية بقوة (١١) .



ظهرت أمامي فتحة سرية وسط الألواح الخشبية . أبصرت من خلالها جمجمة بشرية تكشر لي عن أنيابها . بين أسنان الجمجمة رأيت مفتاحاً ذهبياً ، وإلى جوارها خريطة مبسطة لجزيرة القرش . رحت أدرس الخريطة بعناية .

عندما مددت يدي وتناولت المفتاح ، صدر صوت بالخارج أزعج الببغاء . أخذ يردد صارخاً « احذر الثمانية السوداء .. » . شعرت بشخص قادم ، فأسقطت المفتاح في جيبى ، وبحثت حولي عن مكان أخبئ فيه . اكتشفت أن أفضل ما أفعل هو أن أختفي خلف الستار الممتد ليخفي السرير (١٣) . كما أن بإمكانى أن أحشر جسمي في خزانة الملابس الخاصة بالقبطان رغم صغر هذه الخزانة (١٥) .



لاحت الصخور ، هائلة في ارتفاعها . كنت في مواجهة الخليج تقريباً . فجأة ، أحسست بشيء يلمس وسطي ، ويبدأ في الالتفاف حوله . التفت متزعجاً ، أحاول التملص من هذا الحزام المحكم ، فرأيت أخطبوطاً عملاقاً . سحبت الخنجر ، ورحت أمزق به ذراع الأخطبوط الملتف حولي . لكن ما لبث أن أمتد إليّ ذراع آخر ، ليلتف حول وسطي في حركة مفاجئة . ثم سقط الخنجر من يدي ..
أخذ الأخطبوط يجذبني معه إلى أسفل الصخرة (١٧) .



انفتح الباب ببطء . ودخل كبير البحارة يتطلع حوله في حذر . عندما اطمأن ، توجه إلى الخزانة وصب كأساً من الروم ، ثم أخرج ورقة مطوية ، أفرغ ما بها من مسحوق أبيض في الكأس . هل هذا منوم أم سم ؟

ما أن أعاد الزجاجاة إلى مكانها ، حتى لاحظ الألواح الخشبية المنزوعة . وبحركة واحدة اختطف الخريطة ودسها في قميصه . صدرت صيحة من البيغاء ، ففتح صاحب اللحية الحمراء باب القمرة . قال كبير البحارة « مساء الخير يا سيدي القبطان ، كنت أصب لك كأس المساء .. ألا ترى أن نبحر عند أول شعاع من النور ؟ » .

أصدر صاحب اللحية الحمراء ما يشبه الزمجرة ، ثم سمعت من مكان صوت إغلاق الباب . هل أخبره بالمسحوق الذي بالكأس ؟ .. في هذه اللحظة ، عطست رغماً عني ، فشعرت بقبضة تندفع إلى الستار ، وسقطت على الأرض (١٦) .

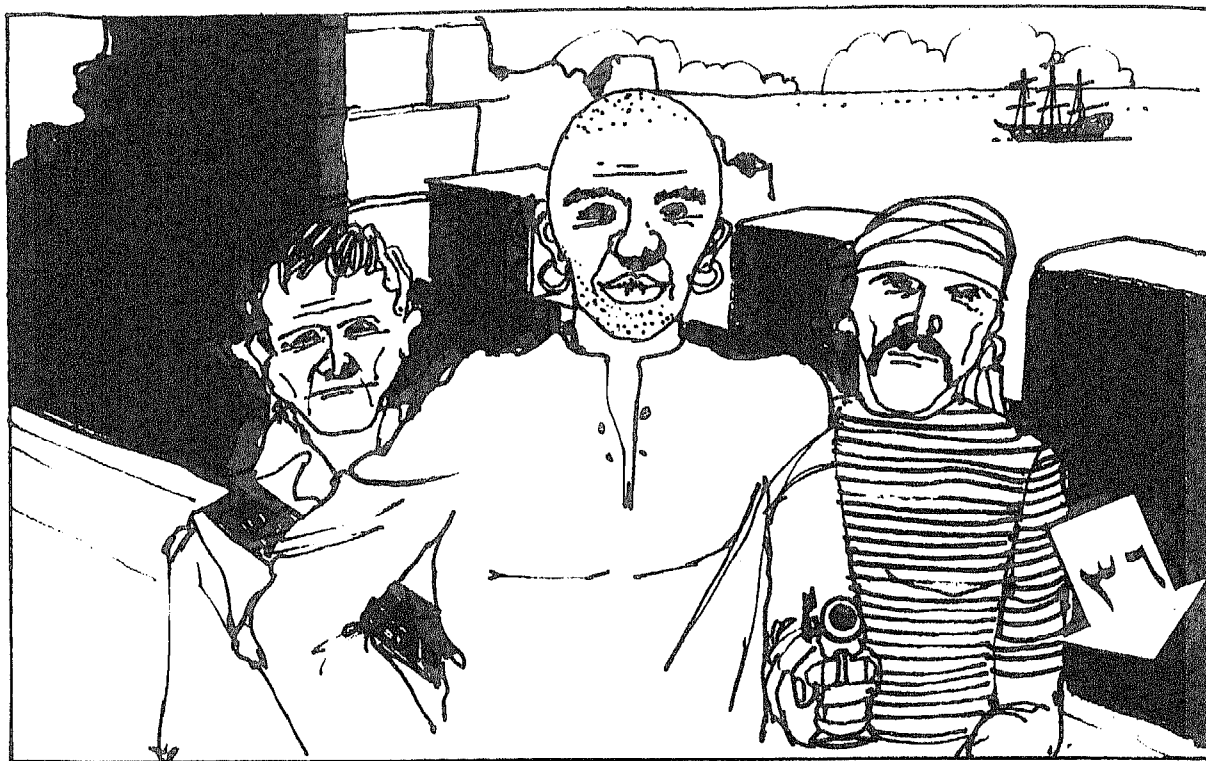


عندما دخلت القلعة ، لفت نظري شيئاً في شكلها : أين رأيته من قبل ؟ لا شك في الخريطة . لكن لا ، لقد رأيته في مكان آخر . كنت واثقاً من ذلك . قبل أن أصل بأفكاري إلى نتيجة ، قفز اثنان من البحارة فوقى ، ووجدت نفسي محاطاً بباقي البحارة . لقد كانوا في انتظاري .

قال أحدهم « لقد لمحنك عن بعد أيها الرفيق . هل جئت من أجل الكتر ؟ » . وفجأة ، عرفت أين يوجد الكتر . إن الشكل الذي كنت أحاول أن أتذكره كان شكل المفتاح . فعلى الخريطة كان البركان ، والشق ، والقلعة ، يصيغون شكل المفتاح . وعلى المفتاح الذي في جبتي نقشت صورة نجمة ، لا ريب أنها تشير إلى موقع الكتر .

كان البحارة أثناء ذلك يتناقشون فيما سيفعلونه لي . صحت في كبر البحارة قائلاً إنني مستعد لمساعدتهم ، إذا ما ضمنوا لي العودة إلى بيتي سالماً .

قلت لهم طالما أن هناك سفينة حربية في الخليج ، فلن يمضي غير وقت قصير ، ثم يهبط من بها . وإذا استطعت أن أدلهم على موضع الكتر ، توفر لهم الوقت الكافي للاستيلاء عليه ، والعودة إلى سفينتهم . فوافقوا (٣٦) .



انفتح الباب ببطء . وتسلسل كبير البحارة إلى الداخل . قال عندما رأيته « آسف يا سيدي القبطان ، كنت أظن أنك على سطح السفينة .. كنت أقول للرفاق إن علينا أن نطلع عند أول ضواء » .
تقدم إلى الأمام ، فأبصر باللوح الخشبي المرفوع والخريطة ، نظر ناحيتي بسرعة ثم قال باندهاش « ولكن .. أنت لست ... » .
وقبل أن يتم جملة ، كنت قد قفزت إلى الباب ، لكن قبضته كانت أسرع ، فامتدت إلى ذقني بقوة ، وسقطت على الأرض فاقدًا الوعي (١٦) .

10



كان سيف صاحب اللحية الحمراء يضغط على رقبي . وكنت أتكلم بصعوبة وأنا أحكي له ما حدث ، بينما كان يرمقني بنظرات قاسية طويلة .

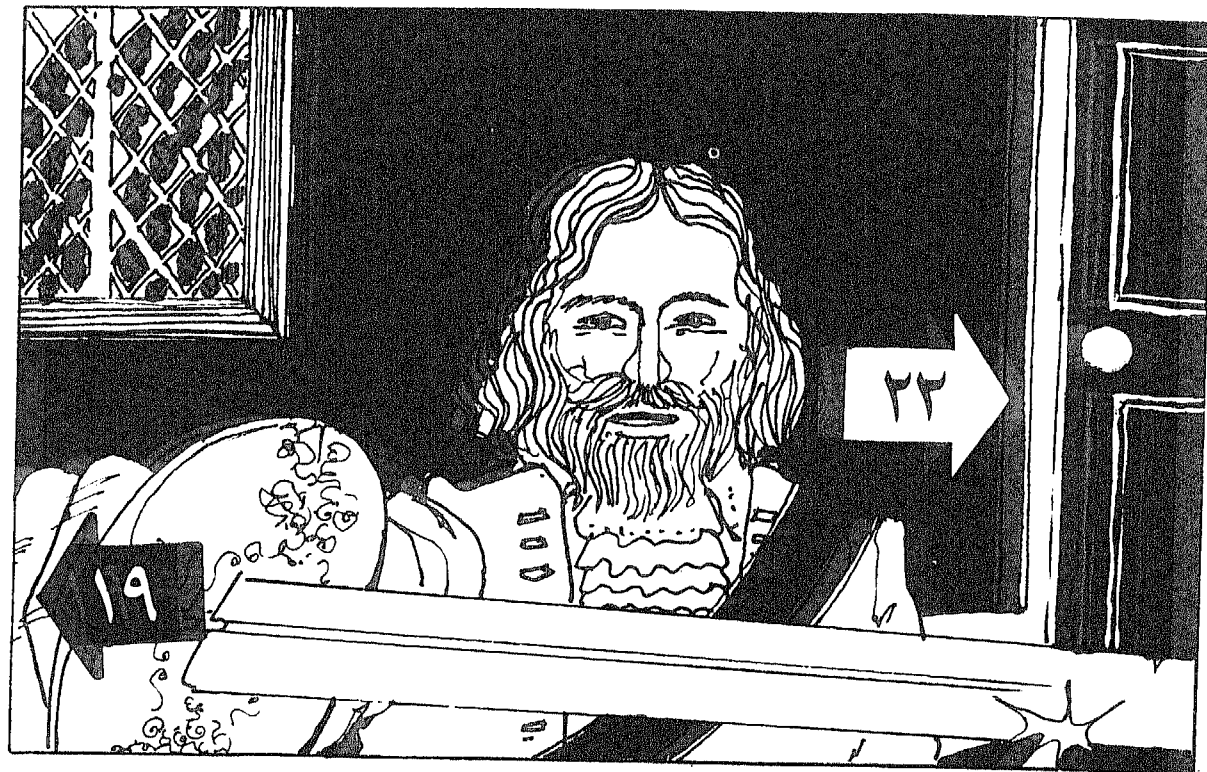
قال القبطان « إذا كان كبير البحارة يظن أنني لا أشبه فيه ، فالأرجح أنه لن يفعل شيئاً حتى يتأكد من وصوله إلى الكثر . وحيث أن الخريطة قد اختفت ، فإني سأترك له مهمة العثور عليها ، لكنهم سيقون في احتياج إلى سفينة تعود بهم إلى بيوتهم .. » .

ثم استطرد « سأقول لكبير البحارة إنك سرقت الخريطة ، وأن عليه أن يلحق بك . انتظر عند صخرة ثقب الإبرة . إنهم لن يهتموا بالبحث عنك ، ثم الحق بهم وهم في طريقهم إلى الكثر . إذا نجحت في التغلب عليهم ، سأرى ما يمكن فعله . أما إذا فشلت فإنك هالك لا محالة .. هل فهمت ؟ » .

وخز السيف رقبي وأنا أوميء برأسي موافق .

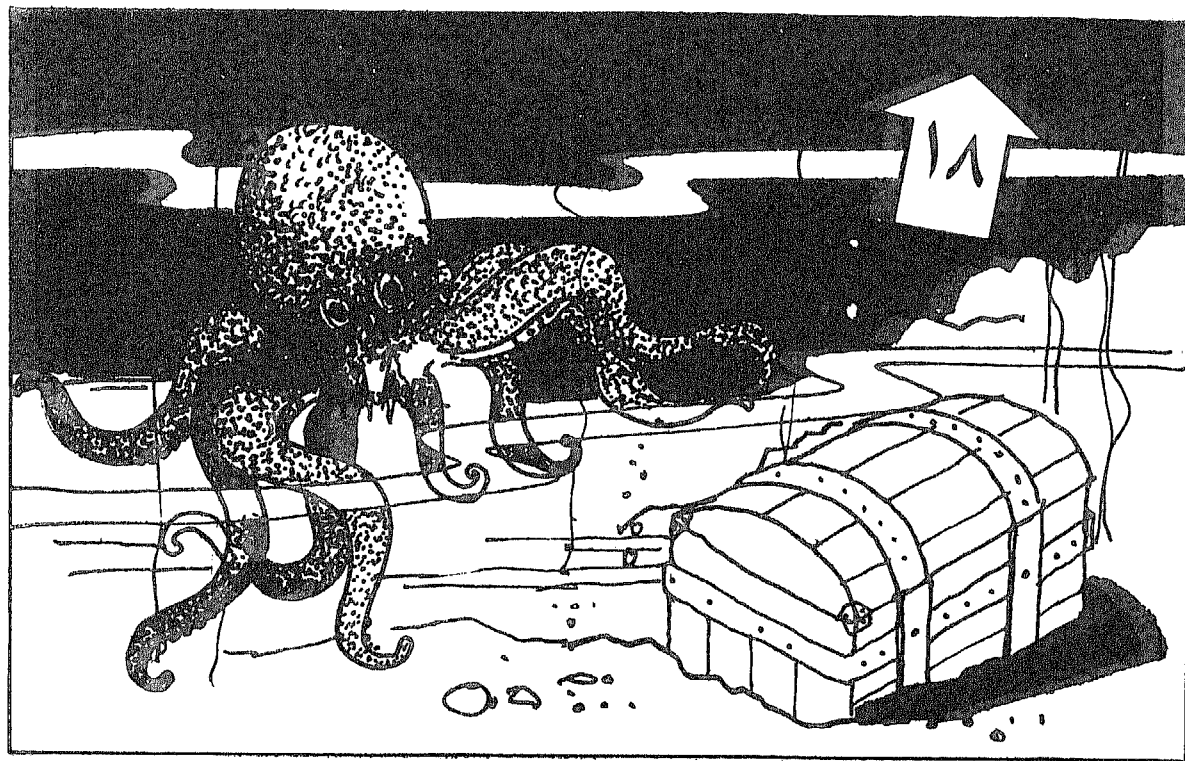
قال القبطان « خذ هذا الخنجر ، وخذ خاتمي .. إنه يفتح هكذا . ستحتاجها في مواجهة الثمانية السوداء . لكن هذا هو كل ما أفصح عنه لك . يمكنك أن تخرج من هذه النافذة (١٩) . أو من فوق سطح السفينة (٢٢) .

17



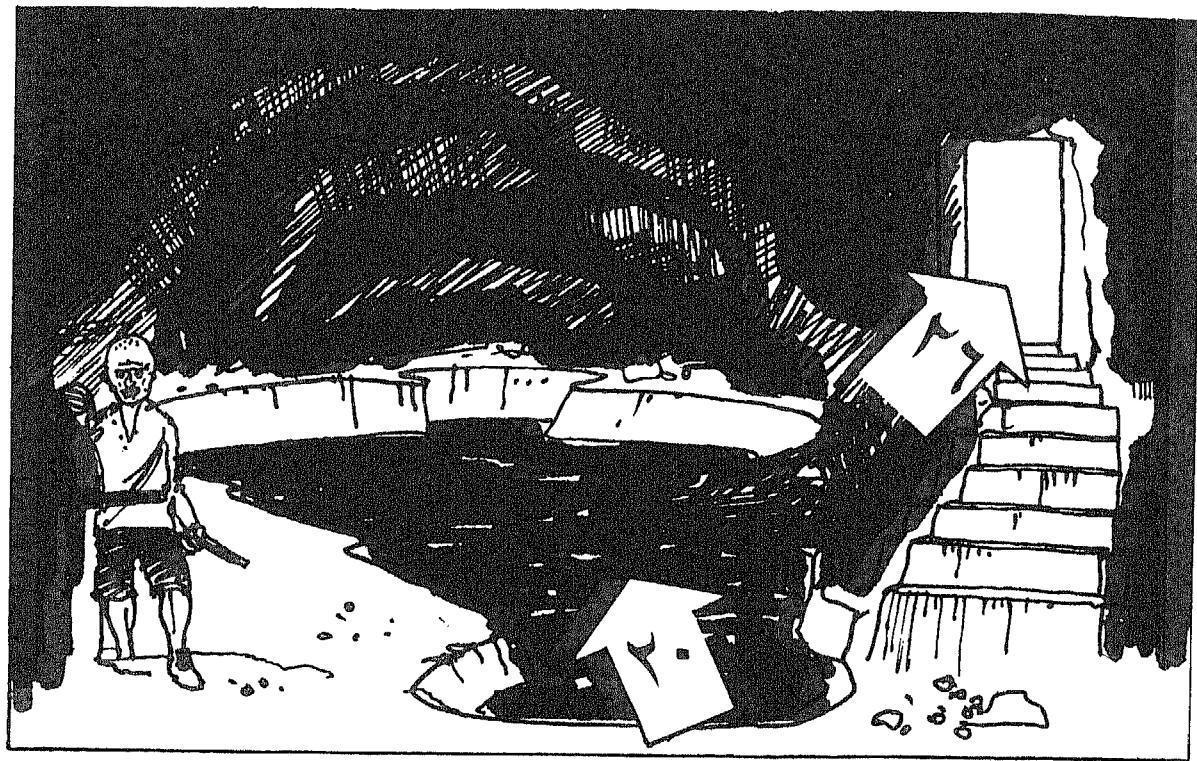
عادت إلى ذاكرتي كلمات صاحب اللحية الحمراء « خذ هذا الخنجر وخذ خاتمي .. ستحتاجها في مواجهة الثمانية السوداء » .
وهذه هي الأذرع الثمانية السوداء . لقد فقدت الخنجر ، لكنني ما زلت أحتفظ بالخاتم . فتحت الخاتم بأسناني . وكاد المذاق المبغض لما به أن يفقدني وعيي .
بدأ الأخطبوط يتراجع ببطء . فارتفعت إلى سطح الماء ، وأغلقت الخاتم (١٨) .

17

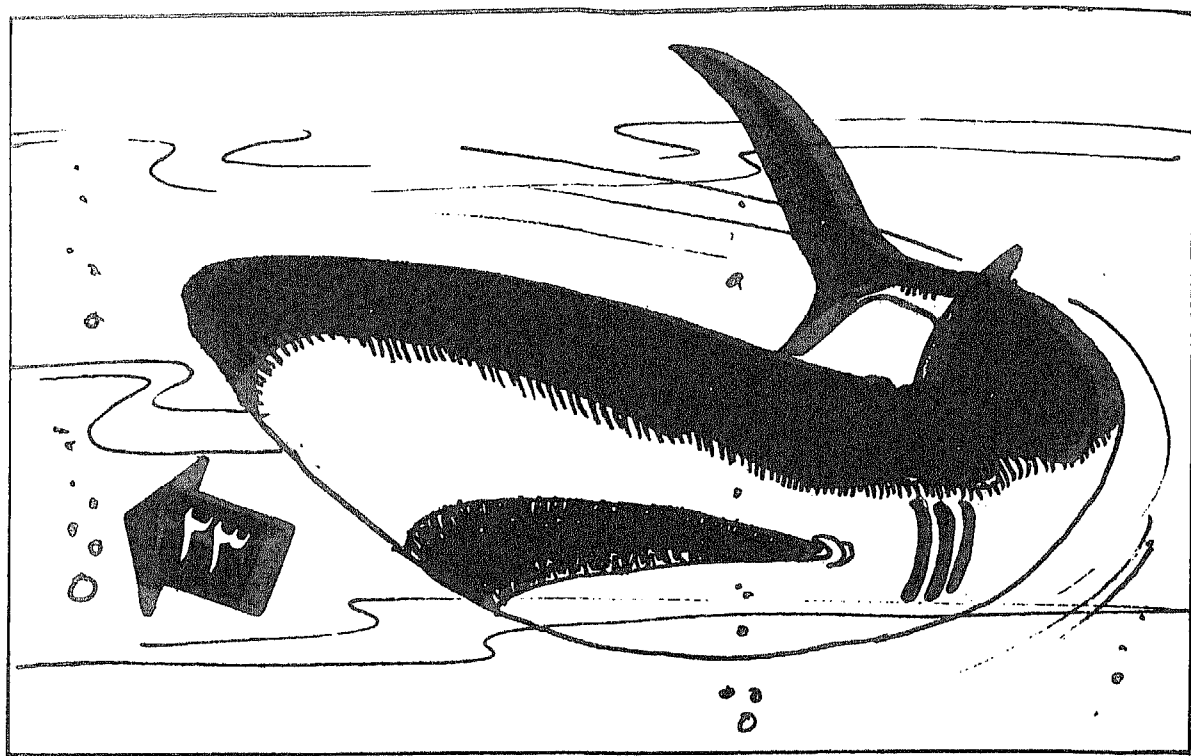


وجدت نفسي في بركة داخل سجن القلعة المقام تحت الأرض . عندما تراجع الأخطبوط ، رأيت على الصخور السفلى ، صندوق له أحزمة نحاسية . هل يكون هذا صندوق الكنز ؟ غطست ، وسحبت الصندوق إلى حافة البركة .

في هذه اللحظة اندفع كبير البحارة ومن خلفه بحارته إلى المكان ، ففقدت قبضتي على الصندوق ، فانزلت ثانية إلى الماء . هل اتبع الصندوق (٢٠) ، أم أهرب إلى الدرج ؟ (٢٦) .



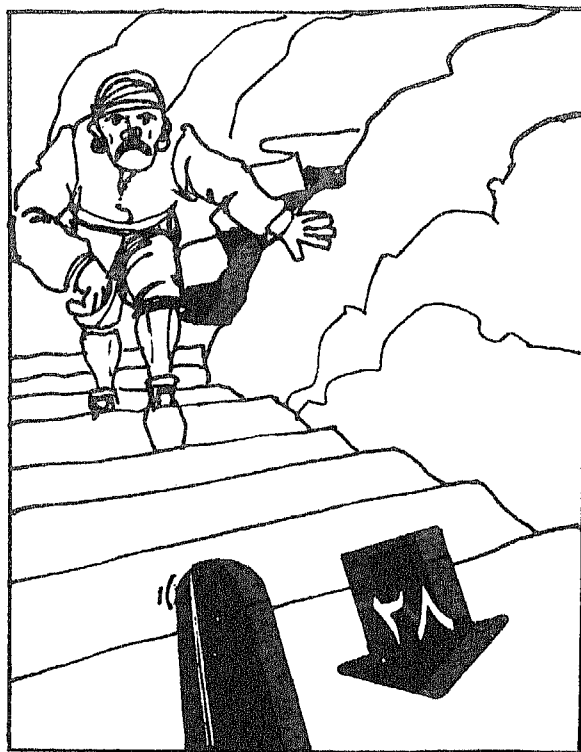
غمرتني المياه ، ثم ظهر فجأة جسم أبيض هائل . سمكة قرش قاتلة ! .
غطست السمكة إلى أسفل ، ثم عادت سريعاً إلى السطح لتتأمل فريستها . اندفعت إليها بخنجري ،
وشققت بطنها .
ثم أسرعت إلى الشاطئ بكل ما أمكنني من قوة (٢٣) .



بمجرد أن غصت في البركة ، قفز كبير البحارة إلى الأمام ، وقد سقط مسدسه عند حافة الماء . استل سكيناً من حزامه ، ثم غطس خلفي . كنت أدرك أنني لن أكون ندأً له في العراق ، لذلك فقد أسرعت أفتح الخاتم ، وأعوام إلى حيث اختفى الأخطبوط .

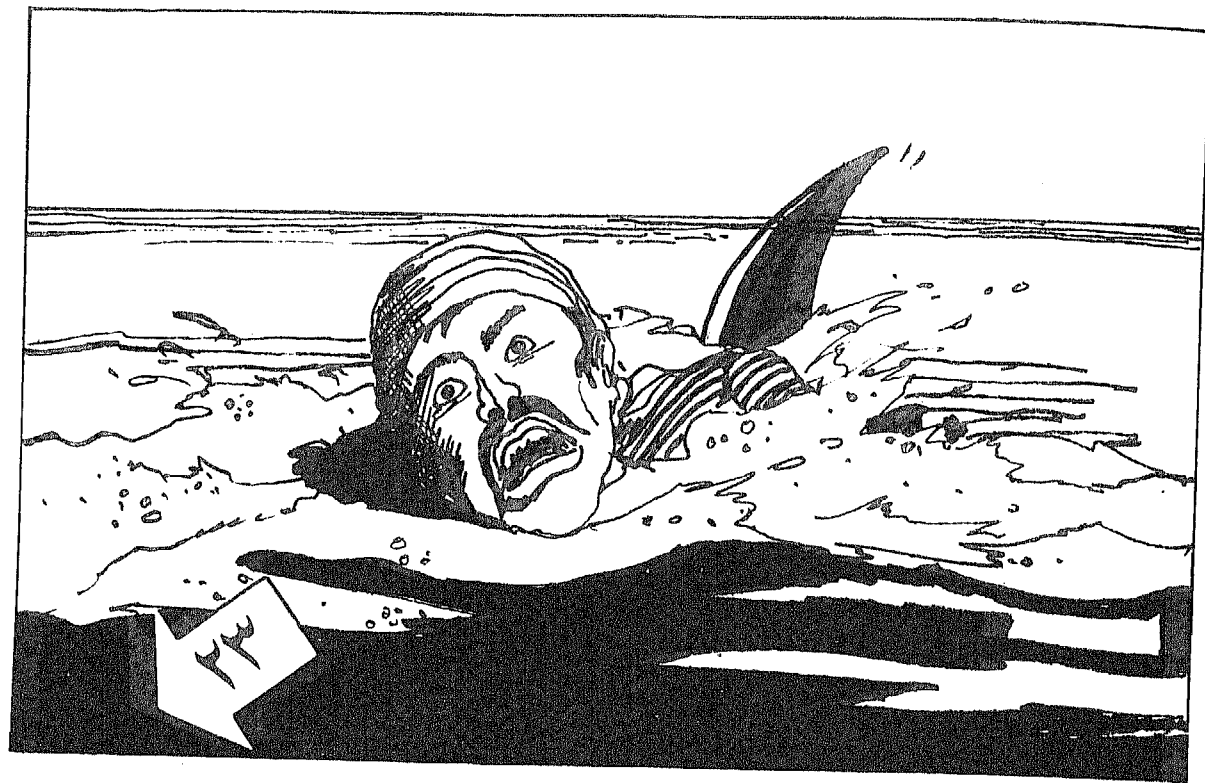
اقرب مني الجسم الأسود للأخطبوط ، ثم توقف عندما شعر بالسم الذي في الخاتم . غطست عميقاً ، عندما وجدت كبير البحارة يندفع نحوي . عندما عدت إلى سطح الماء ، كنت أدرك أنه الآن بين أذرع الأخطبوط . كان البحارة قد تجمعوا عند حافة الماء يتابعون المعركة . تسللت خارجاً من الماء ، والتقطت المسدس ، ثم جلست عند حافة البركة .

كنت على وشك الوصول إلى الباب ، عندما أوقفني أحدهم ، لكنه تراجع عندما رأى المسدس في يدي . أغلقت الباب ، ثم أسقطت حديد المزلاج في مكانه (٢٨) .

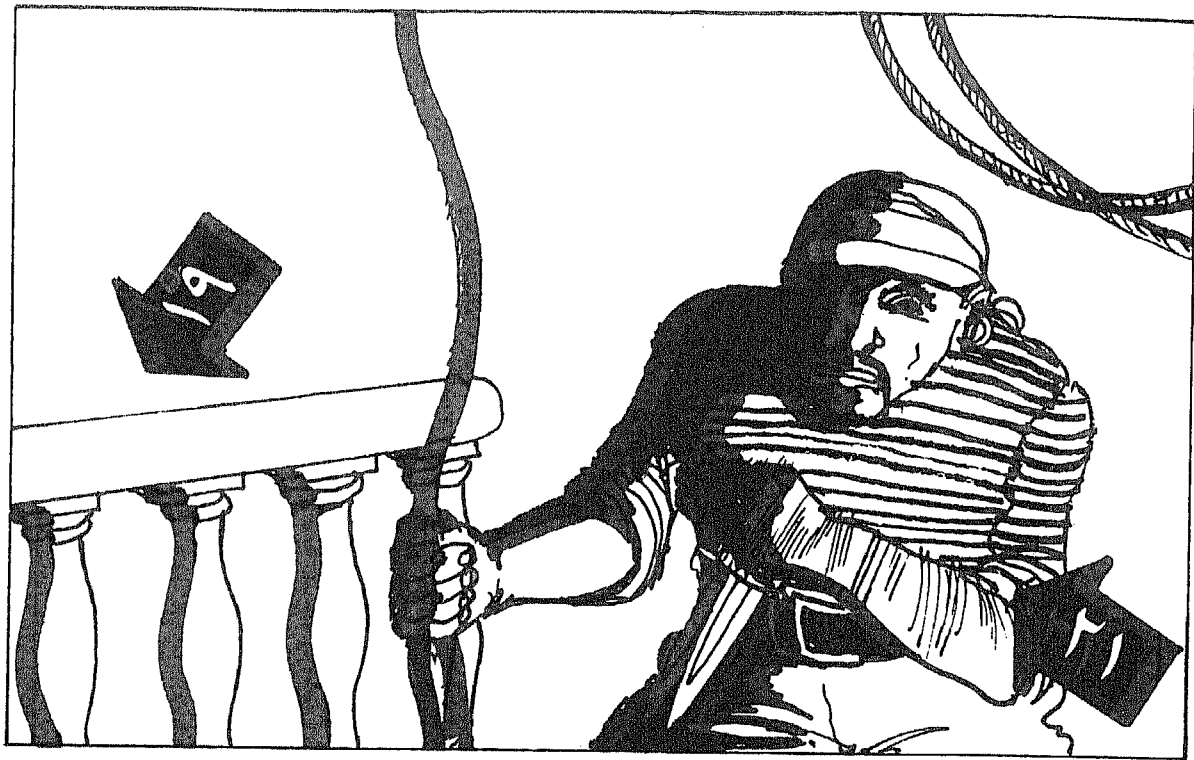


قبضت على معصمه ، ثم قلبته ولويت ذراعه فوق كتفي . بصرخة اندفع غاطساً في الماء .
عندما طفا على السطح بعد ذلك ، كان في أعقابه جسم أبيض هائل . القرش القاتل ! تناثر الزبد
ليغطي كل شيء ، ثم أعقبت ذلك صرخة ألم ، تعكرت صفحة الماء بعدها بلون الدم الداكن .
بهدهوء ، عدت إلى الجانب الآخر من السفينة ، واندفعت إلى الشاطئ (٢٣) .

31

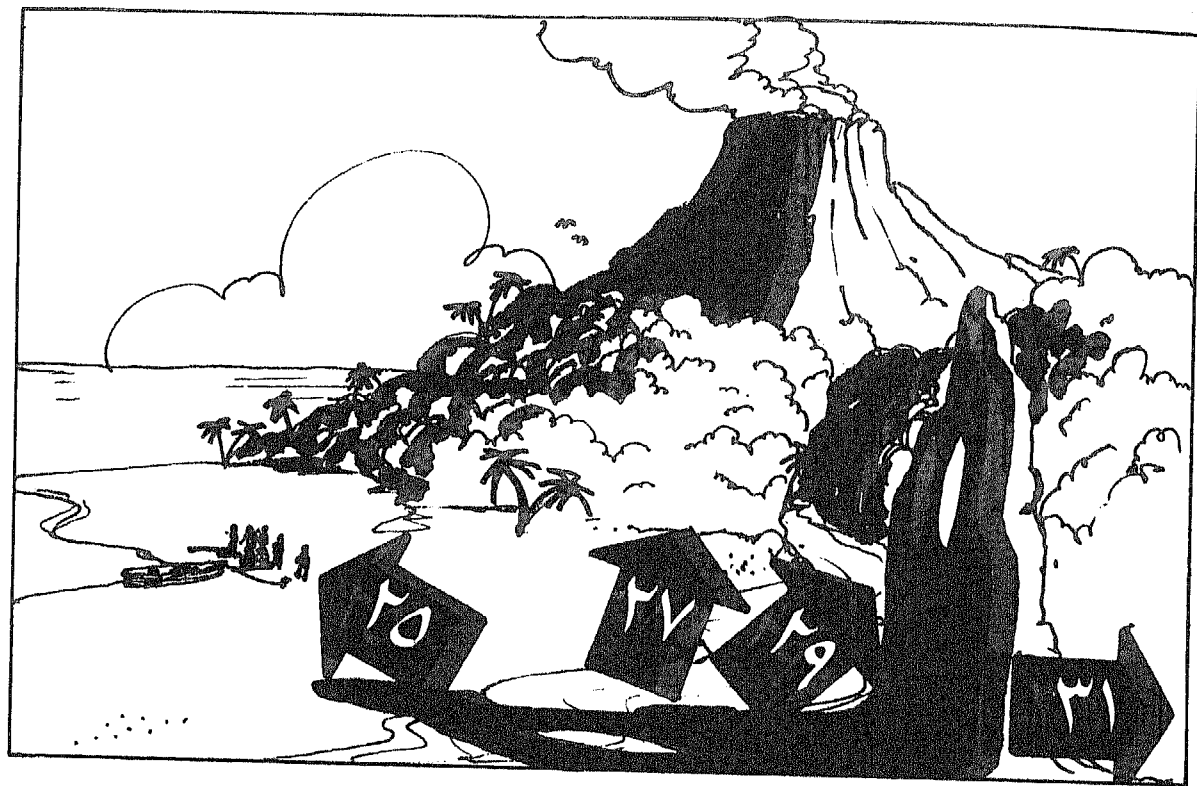


كانت صفحة الماء تلتهم في ضوء القمر . لم أكن متفائلاً ، ولكني كنت أعتقد أن لديّ فرصة في هذا السبيل . لو أنني بقيت ، لما انتظرت خيراً من القبطان والبحارة .
صوت مفاجئ جعلني أستدير . كان أحد الأشخاص يندفع نحوي بسكينة . هل أتصدى له (٢١) .
أم أغطس مباشرة في البحر ؟ (١٩) .



عند بزوغ أول ضوء ، أقبل البحاره في قاربهم الطويل . كانت معنوياتهم مرتفعة . وكانت صخرة ثقب الإبرة هي سبيلهم للوصول إلى الهدف .

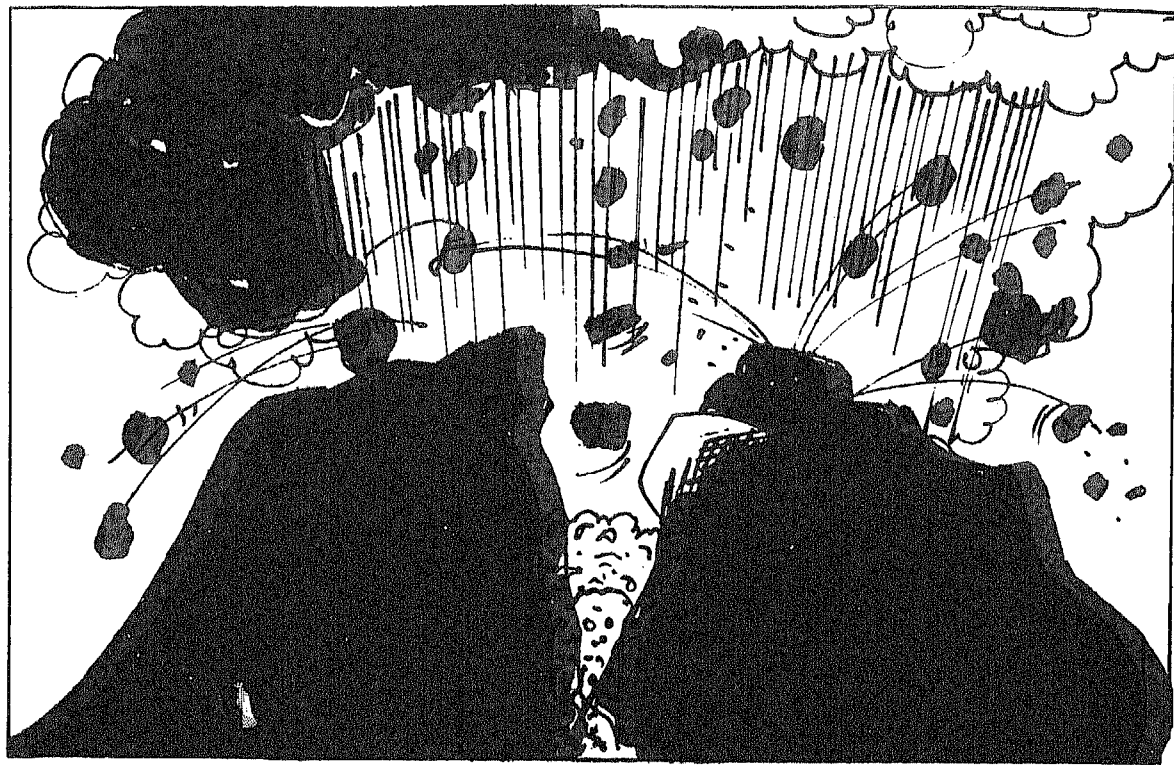
كان كبير البحارة واثقاً من أن الكنز موجود في جهة ما بالقلعة المتهدمة . وأن أسلم الطرق هو ذلك الطريق الذي يدور حول القلعة . كنت أحاول أن أتذكر الخريطة . كانت بلا ريب جزيرة بركانية ، مما يعني أنهاراً متدفقة وخضرة كثيفة . هل أتبعهم (٢٥) . أم أسلك طريقاً أسرع إلى الجزيرة ؟ (٢٧) أم (٢٩) أم (٣١) .



سقطت قديفتان قريباً مني . ثم فجأة ، تداعت القلعة بأكملها . لم يكن من الممكن أن يحدث هذا بفعل القديفتين . لا بد أن مخزن الذخيرة بها قد انفجر . كنت أراقب ، عندما ظهر شبح وحيد ، يخرج من الدخان ليرتمي على الأرض متداعياً .

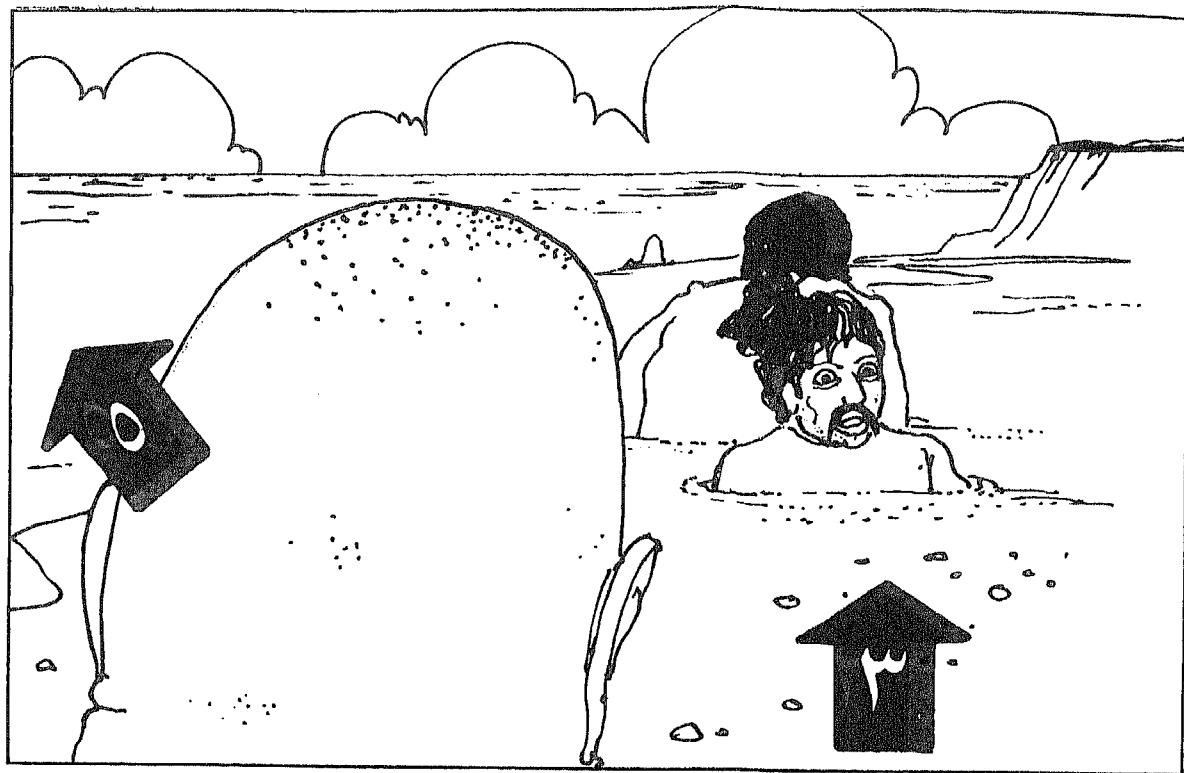
في أعقاب ذلك سمعت أصوات قصف خافتة ، بدأت تعلو بالتدريج . هل هو زلزال ؟ بالتأكيد لا .. ثم بدأ كل شيء . لقد أثار الانفجار غضب البركان ، فاندفعت الحمم السائلة من فوهته إلى الأرض ، لتغطي القلعة وتسيل منها إلى البحر .

يوماً ، عندما تبرد هذه الحمم ، يمكننا أن نعود لنعثر على الكثر وبقايا البحارة . لكن ذلك لن يتم إلا بعد زمن طويل . هكذا ، مضينا إلى صخرة ثقب الإبرة ، لكننا وجدنا أن صاحب اللحية الحمراء قد اختفى . لقد سمع وفهم . وبهذا ، كان الفشل من نصيبنا .



كانوا يستمتعون بوقتهم على امتداد الشاطئ . البقاء بالقرب منهم يتيح لهم أن يروني . فجأة ، تحولت النداءات الضاحكة إلى صيحات استغاثة .. الرمال الناعمة !

ماذا أفعل . إنهم لم يقعوا جميعاً في فخ الرمال الناعمة ، وبإمكان الذين لم يقعوا في الفخ ، أن ينقذوا الآخرين . هل انتظر ، ثم أتبع أولئك الذين عثروا على طريق آمن (٣) . أم أعدو مسرعاً إلى البحر ؟ (٥) . بإمكانني في هذه الحالة أن أتجاوزهم سابحاً ، وأصل قبلهم إلى القلعة .

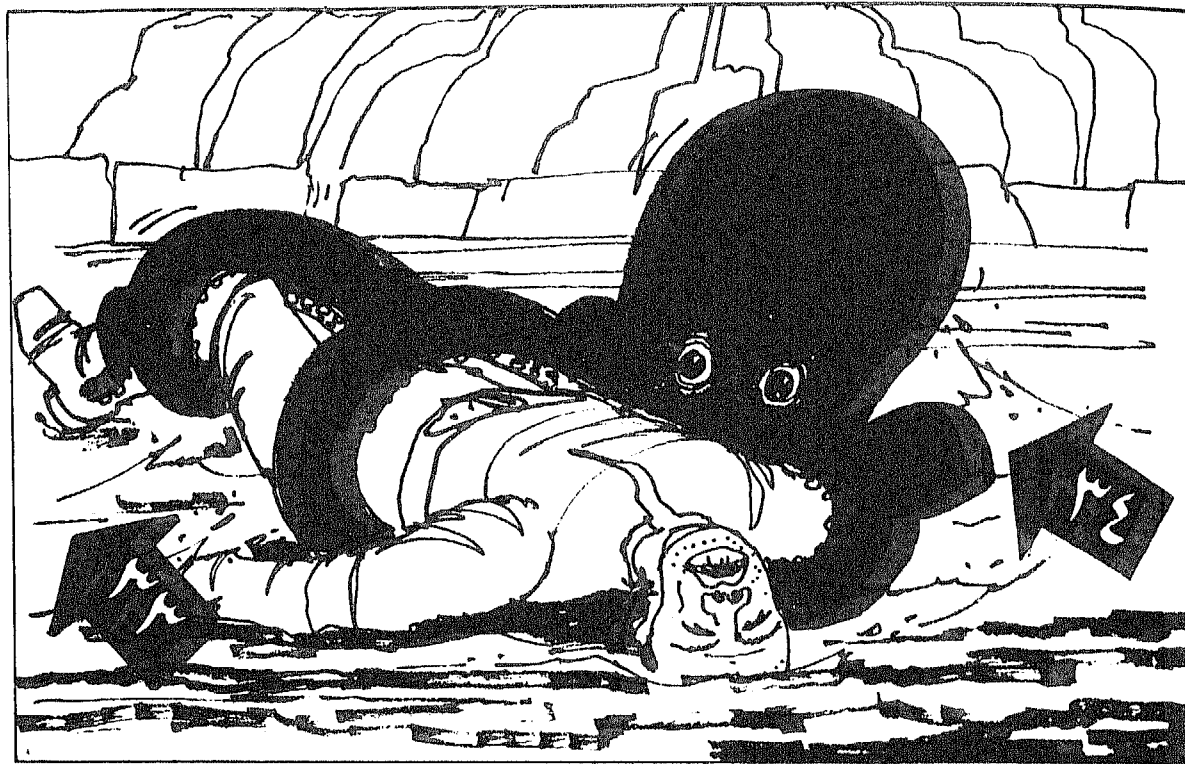


كنت على وشك الوصول إلى الباب ، عندما صرعتني أحد البحارة ، ثم أسرع اثنان من البحارة يثبتان ذراعي إلى جانبي جسدي .

ألقى كبير البحارة مسدسه بالقرب من حافة الماء ، ثم قفز فيه . ارتفع إلى سطح الماء وتطلع إلى موقع الصندوق ، ثم غاص ثانية .

فجأة .. تحولت صفحة الماء إلى اللون الأبيض ، ثم إلى اللون الوردي . ظهر كبير البحارة للحظة ، ثم التف ذراع الأخطبوط حول وسطه ، فاختفى تماماً .

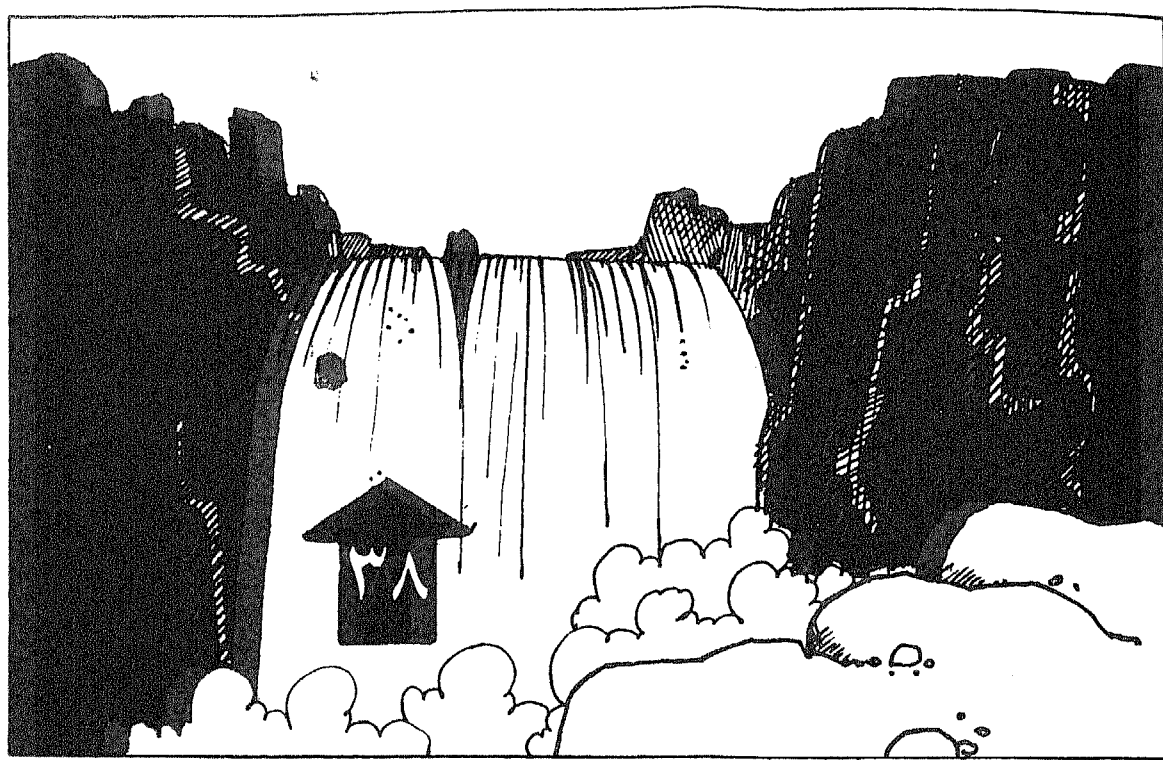
بعد صمت قصير ، انفجر البحارة في هياج هستيري . وعندما هداؤوا قليلاً ، أشار إليهم نائب القبطان أن يلقوا بي إلى البركة . هل أعتمد على حظي ، وآمل أن ينجح مفعول الخاتم مرة ثانية ؟ (٣٣) . أم قد يكون من الأفضل أن أحاول المقايضة على سر الخاتم لأنجو بحياتي ؟ (٣٤) .



إذا ما كانت ذاكرتي سليمة ، فإن الجدول المائي يقود إلى قلب الجزيرة . في البداية كانت الرحلة سهلة ، وكان من المستطاع أن أخوض في الماء . لكن المجرى أصبح أكثر انحداراً ، والماء أشد اندفاعاً ، فكان عليّ أن أمضي على الشاطئ .

ضاق الوادي متحولاً إلى هوة عميقة . وكنت أسمع دويّاً من بعيد . دار النهر في انحناءة حادة ، فوجدت نفسي تحت شلال ضخّم يتدفّع ماؤه في الأخدود . إذا مضيت قدماً إلى ما هو أبعد من ذلك ، فلن يكون أمامي سوى أن أتسلق صخور الشلال (٣٨) .

27

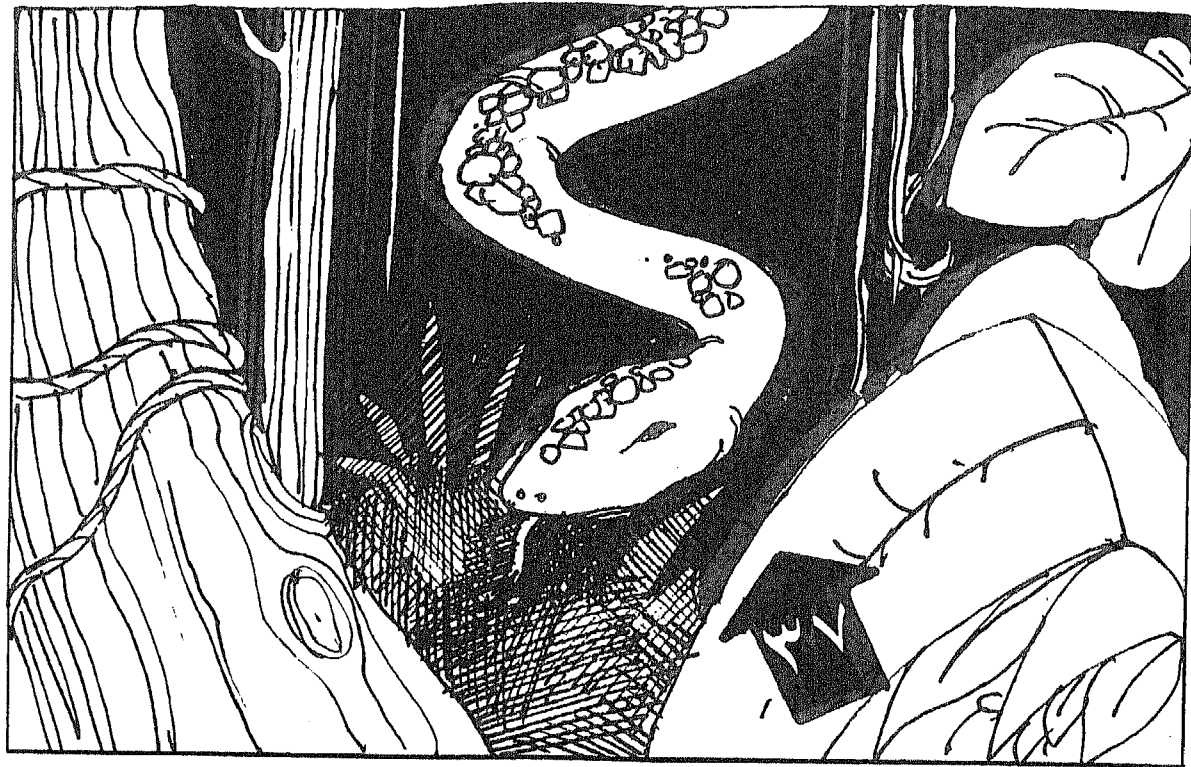


عدوت حتى وصلت إلى أسفل جدار القلعة . كان عمود العلم على حالته ، ففكرت أن أصنع علماً من قميصي الأبيض ، ألقت به نظر السفينة الحربية . أخيراً ، رسا زورق طويل ، وهبط بحارته ، ثم اقتربوا من القلعة وقد ظهر عليهم الانهماك . أخبرت كبيرهم بقصتي ، فأرسل يطلب تعزيزاً لقوته . وتمخض البحث في القلعة عن مخزن كبير للبارود ، لكنهم لم يعثروا على بحارة القرصان . فرجحنا أنهم قد حبسوا في السجن الذي بالقبو السفلي للقلعة . عندما وصلت التعزيزات ففتحنا الأبواب ، ونحن على استعداد للقتال . لكن البحارة خرجوا بهدوء . استخدم أحدهم الخاتم للبقاء على الأخطبوط في الخليج ، بينما سعى الباقون للحصول على الكنز .

اقترح الضابط أن نستخدم البارود المخزون في تحطيم القلعة حتى لا نستخدم ثانية كحصن للقراصنة إذا وقعت تحت نفوذهم . هل أوافق (٣٠) . أم أشير إلى أن هذا الرأي يتسم بالتعجل ؟ (٣٢) .

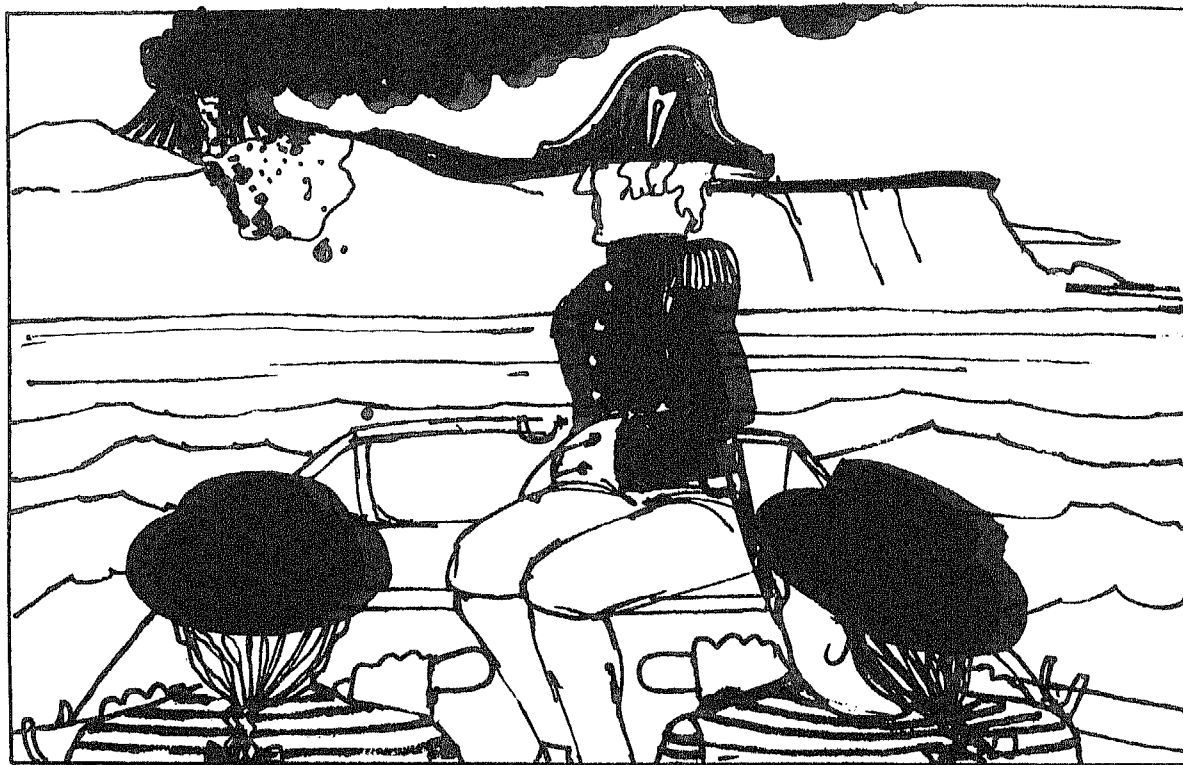


عندما غادرت النهر ، أخذت المزروعات تزداد كثافة . وسرعان ما وجدتني محاصراً بها . كانت الحشرات تلدغني في رقبتني ووجهي . قفز عنكبوت على ذراعي ، وكانت الأغصان اليابسة تدمي جسمي كلما احتككت بها في طريقي .
توقفت لأستريح . شعرت بشيء بارد يلمس ساقي ، ثم يلتف حولها فوراً (٣٧) .

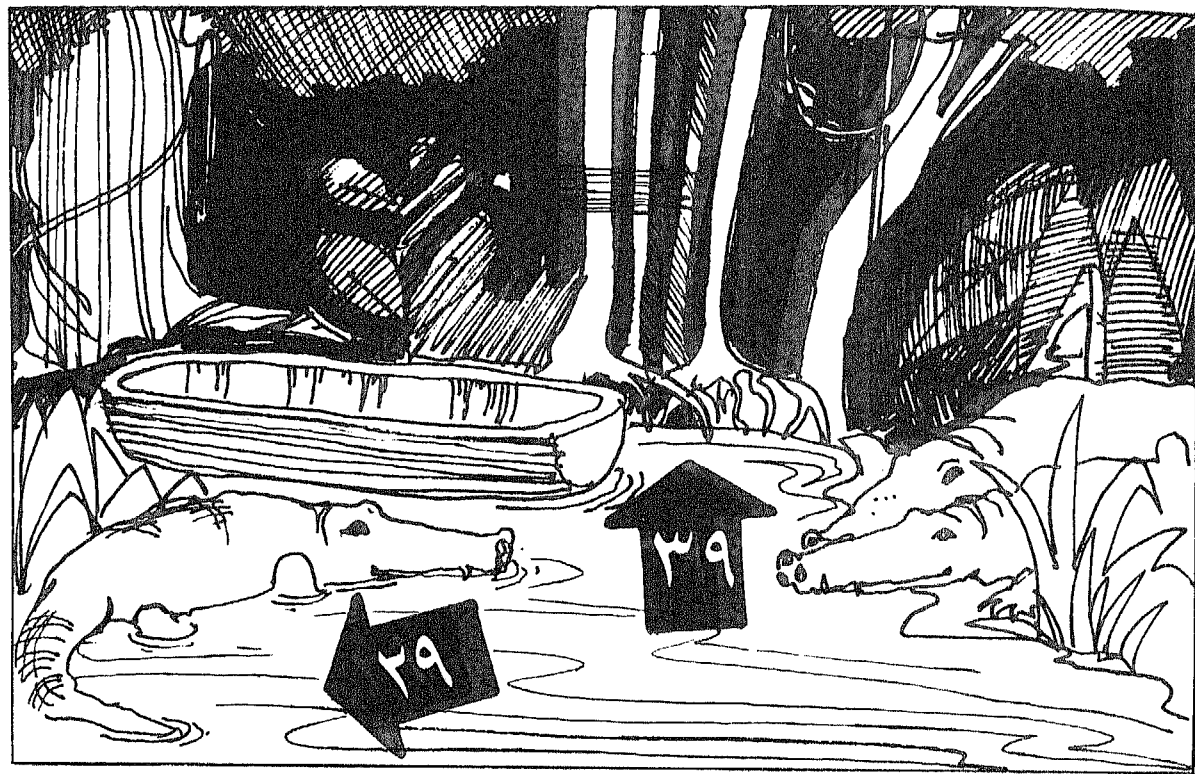


عندما تم نقل الكتز وبيحارة القرصان إلى السفينة بأمان ، أعطيت إشارة لما بقي من الرجال للبدء في عمل توصيلة تمتد إلى مخزن البارود لتفجيره . لم يتعد الرجال عن السفينة إلا قليلاً ، عندما تداعت القلعة بأكملها ! .. هل هو زلزال ؟ بالتأكيد لا .. بعدها بدأ كل شيء ، لقد أثار الانفجار نائرة البركان ، فاندفعت الحمم المنصهرة إلى أسفل الأخدود ، لتغطي القلعة ، ثم تندفع إلى البحر .

لقد حصلنا على الكتز ، وأمسكنا ببيحارة القرصان ، ولم يبق أمامنا سوى أن نأسر القبطان صاحب اللحية الحمراء . اتجهنا إلى صخرة ثقب الإبرة ، لكنه كان قد اختفى . لقد سمع ما حدث ، وفهم معناه . على الأقل لقد حصلنا على الكتز .

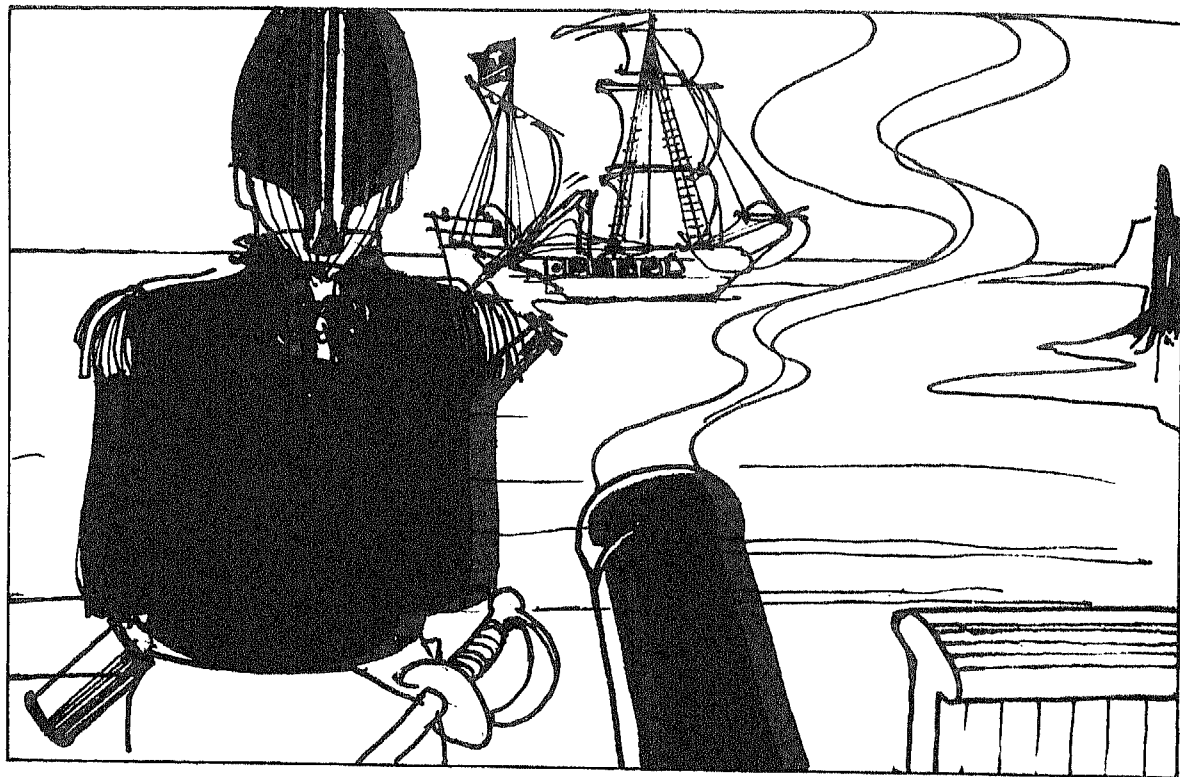


ما لبثت الرمال أن أوصلتنا إلى مستنقعات . كنت على وشك أن أكر راجعاً ، عندما أبصرت قارباً خشبياً .. إذا ما نجحت في الوصول إليه ، ربما تمكنت من الوصول إلى القلعة بحرراً .
كنت أرى التماسيح عن بعد ، تربض ساكنة تحت أشعة الشمس . هل أستطيع أن أصل إلى القارب قبل أن تلتحق بي التماسيح ؟ (٣٩) . أم أن عليّ أن أتراجع لأسعى بعيداً عن الساحل ؟ (٤٩) .

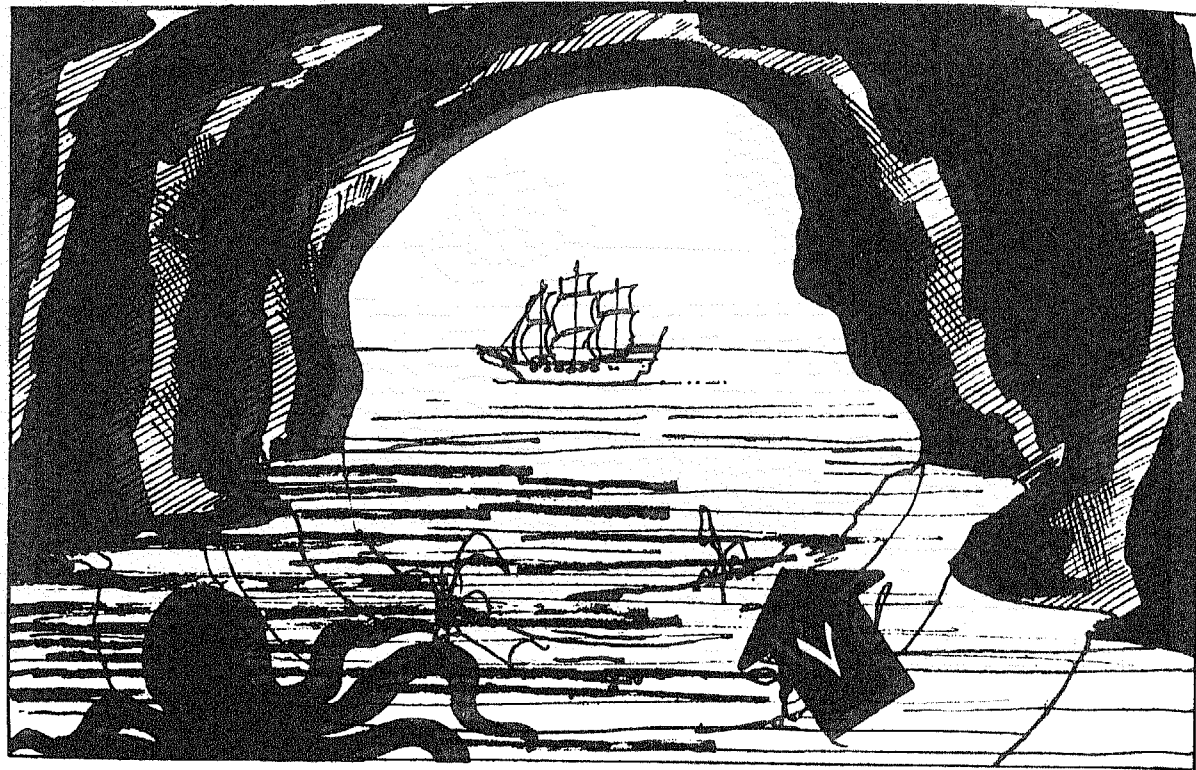


لفت نظر الضابط إلى أن صوت الانفجار يمكن أن يكشف وجودنا لصاحب اللحية الحمراء ، فوافقني على ذلك . وعندما انتهينا من نقل الكتر وبحارة القرصان إلى السفينة ، تقدمنا إلى صخرة ثقب الإبرة .

أول إطلاق لمدفيعتنا أسقط الصاري الأساسي لسفينة القرصان . وأخيراً ، استسلمت سفينة القرصان نتيجة لنقص الرجال بها . هكذا ، نجحنا في أن نضع يدنا على القرصان وبحارته والكتر ، ولم يبق أماننا سوى هدم قلعته بالجزيرة . لقد كان النجاح من نصيبنا .



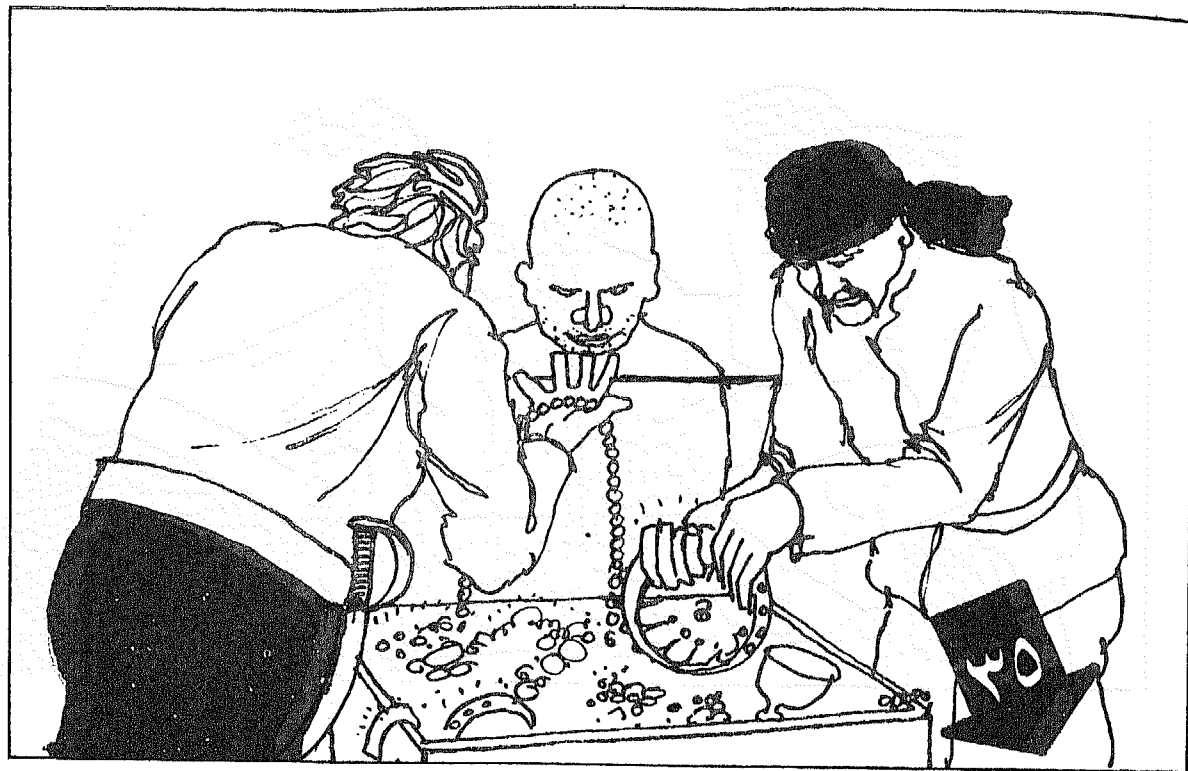
صعدت إلى سطح الماء ، وأخذت نفساً طويلاً ، ثم فتحت الخاتم . على ضوء برق خاطف ، رأيت عند نهاية البركة ، الطريق الذي يصلها بالبحر . عندما بدأت أعوم متجهاً نحو البحر ، وجدت جسماً أسود يعوم مندفعاً نحوي ، لكنه ما لبث أن أبطأ اندفاعه ، وبقي حافطاً المسافة بيني وبينه . كان الهواء الطلق في الخليج لطيفاً ، وقد رأيت السفينة الحربية ، فقررت السباحة إليها (٧) .



قبض نائب القرصان على الخاتم ، وفتحه ، ثم شمه وتذوق ما به . ظهر عليه السرور ، وأمر الرجلين
بربطي . ترك مسدسه وحمل سكيناً ، فثقت به بالخاتم لم تكن كاملة . انزلق إلى الماء فاختمني عن نظري .
بعد زمن بدا لي طويلاً ، عاد ليظهر ممسكاً بالصندوق ، فأسرع البحاران لمساعدته على حمل الصندوق .
كسر نائب القبطان قفل الصندوق ، فتناثرت من الصندوق الكنوز التي كانت مخفية فيه لأعوام
طويلة ، وتساقطت على أرض القبو ، اللؤلؤ والزمرد والزبرجد والماسات .
عندما انتهوا من الاستمتاع بمنظر الجواهر ، أغلقوا الصندوق ، وراجعوا الجبال التي ربطوني بها
ليتأكدوا من عدم قدرتي على التحلل منها ، ثم رحلوا (٣٥) .

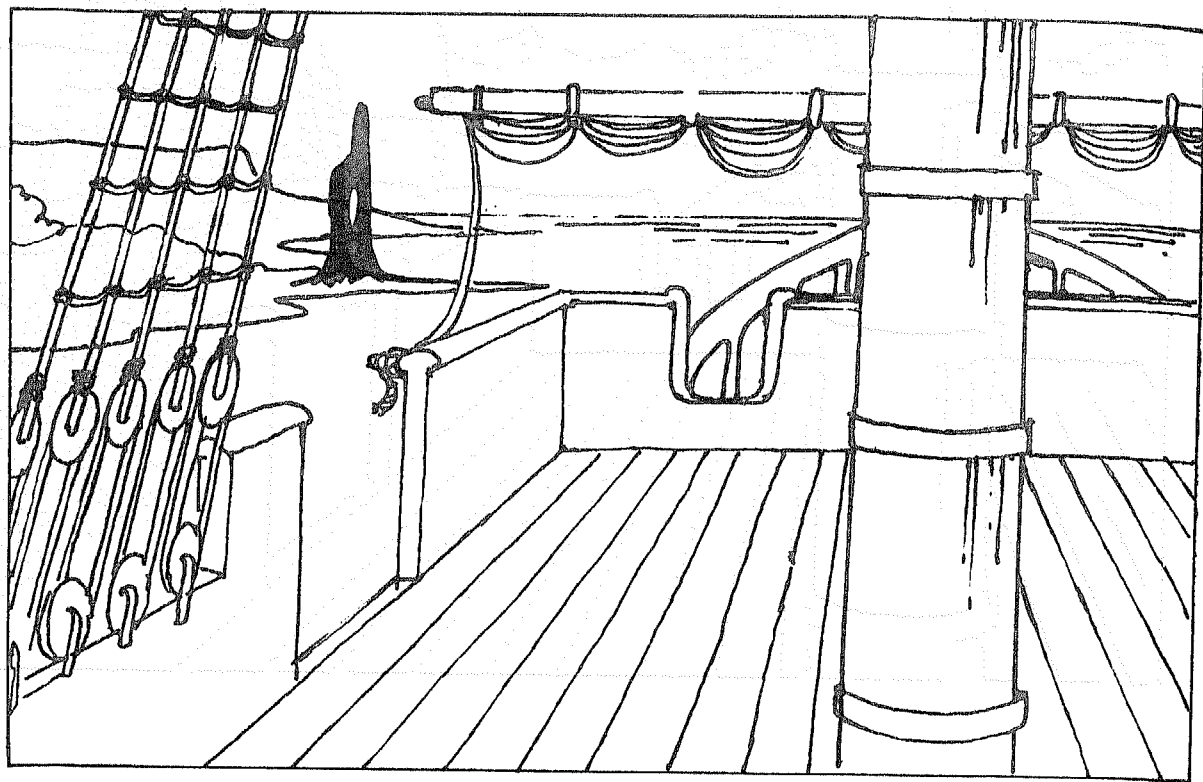
24

22



أخيراً استطعت أن أحرر نفسي ، عن طريق حك الحبال في حافة البركة . ثم وجدت طريقي خارج القلعة ، وعمت حتى وصلت إلى السفينة الحربية .

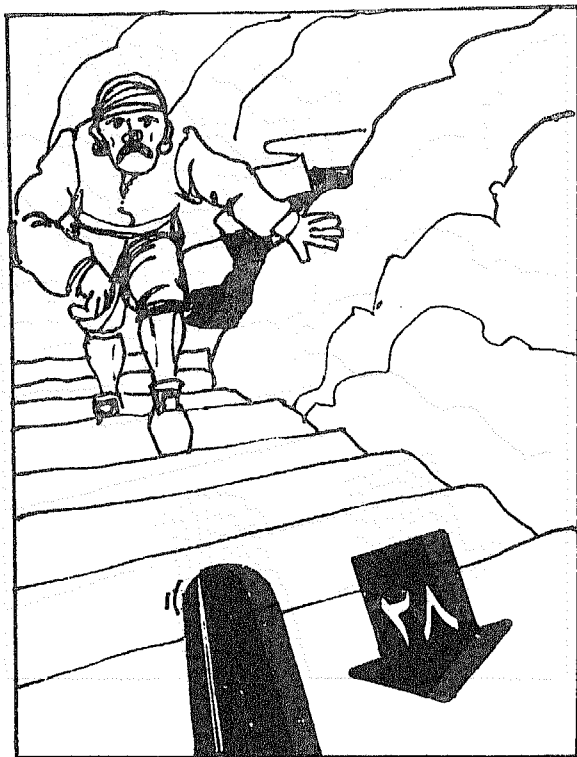
استقبلوني على ظهر السفينة ، واستمعوا إلى قصتي . ثم أعطى القبطان أوامره بالابحار إلى صخرة ثقب الإبرة . وعندما وصلنا إلى هناك ، كانت سفينة القرصان قد اختفت . لم نكن نعلم من الذي يقودها ، صاحب اللحية الحمراء أم نائبه ، لكنها كانت قد اختفت ، واختفى معها الكثر . لقد فشلنا تماماً .



أخرجت المفتاح ، وحاولت أن أعرف مدى مطابقة شكله لرسم الخريطة . جاء التطابق كاملاً .
البرج الذي يشار إليه بالنجمة ، كان قد تحطم ، ولا بد أن الكثر موجود تحت حطامه ، في ذلك المكان
السفلي الشبيه بالقبو . عثرنا على الدرج ، فهبطنا عليه . كانت دهشتي شديدة عندما وجدت القبو السفلي
وقد شغلته تقريباً بركة من الماء . لكنني صممت على أن الكثر موجود تحت ماء البركة .

صاح أحدهم « هذا هو الصندوق ! » . اسقط كبير البحارة مسدسه عند حافة الماء ، ثم غطس .
فجأة ، تلون الماء بلون أبيض ثم وردي . وظهر كبير البحارة للحظة خاطفة ، وقد التف ذراع الأخطبوط
حول وسطه . تقدم البحارة إلى الأمام ، لكنهم عادوا ليتجمدوا في أماكنهم . زحفت إلى حافة البركة
والتقطت المسدس .

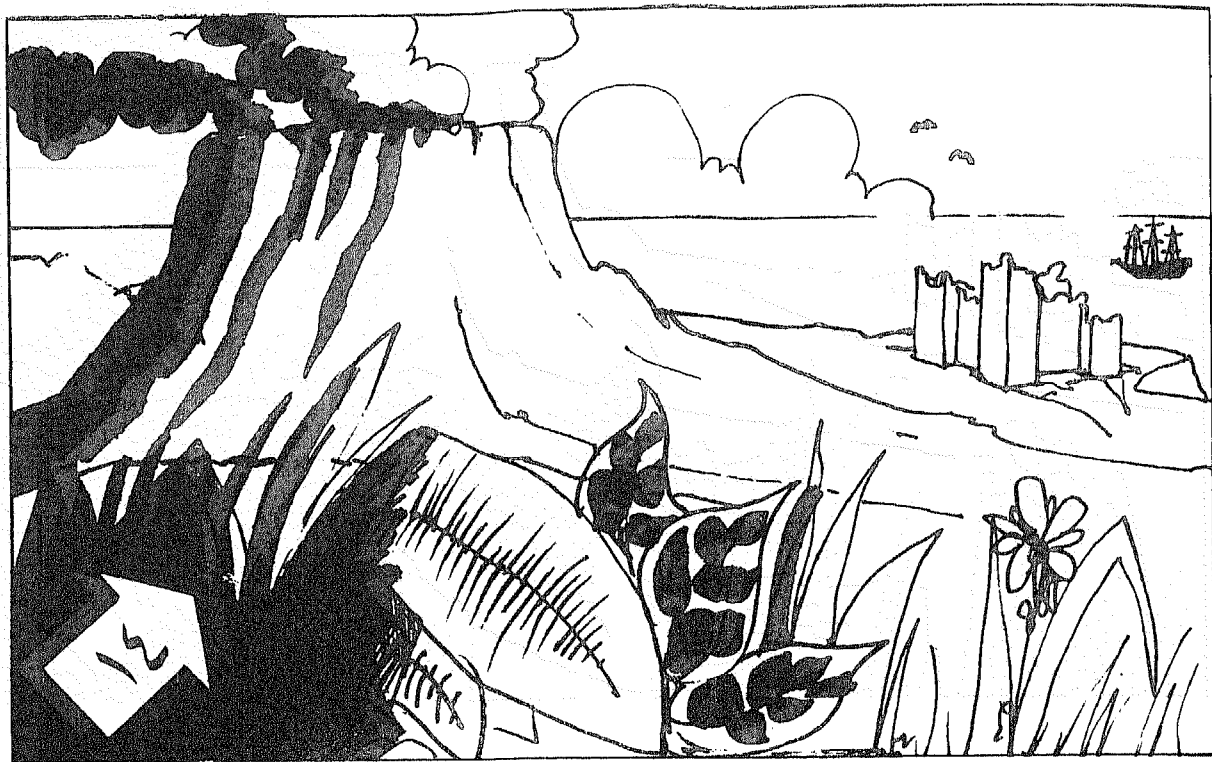
كنت على وشك الوصول إلى الباب ، عندما لاحظني أحدهم ، لكنه تراجع عندما رأى المسدس .
صفقت الباب ، وأسقطت الرتاج الحديدي في مكانه (٢٨) .



كان الثعبان في سمك ذراعي . أحسست أنه يلتف حولي ويضغط ، كأنه ينوي أن يحطم عظامي . طعنته بسكيني . فخفت قبضته على جسدي بالتدريج ، واستطعت أن أخلص نفسي . يجب أن أسترىح قليلاً قبل أن أواصل طريقي .

رأيت القلعة أمامي . كنت متأكداً أن وضعي في هذا الفضاء الواسع سيتيح لأي مراقب أن يراني ، لكنني لم أهتم بذلك نتيجة لإرهاقي الشديد . رأيت سفينة في الخليج ، فظننتها لأول وهلة سفينة صاحب اللحية الحمراء ، ثم اكتشفت أنها سفينة حربية .

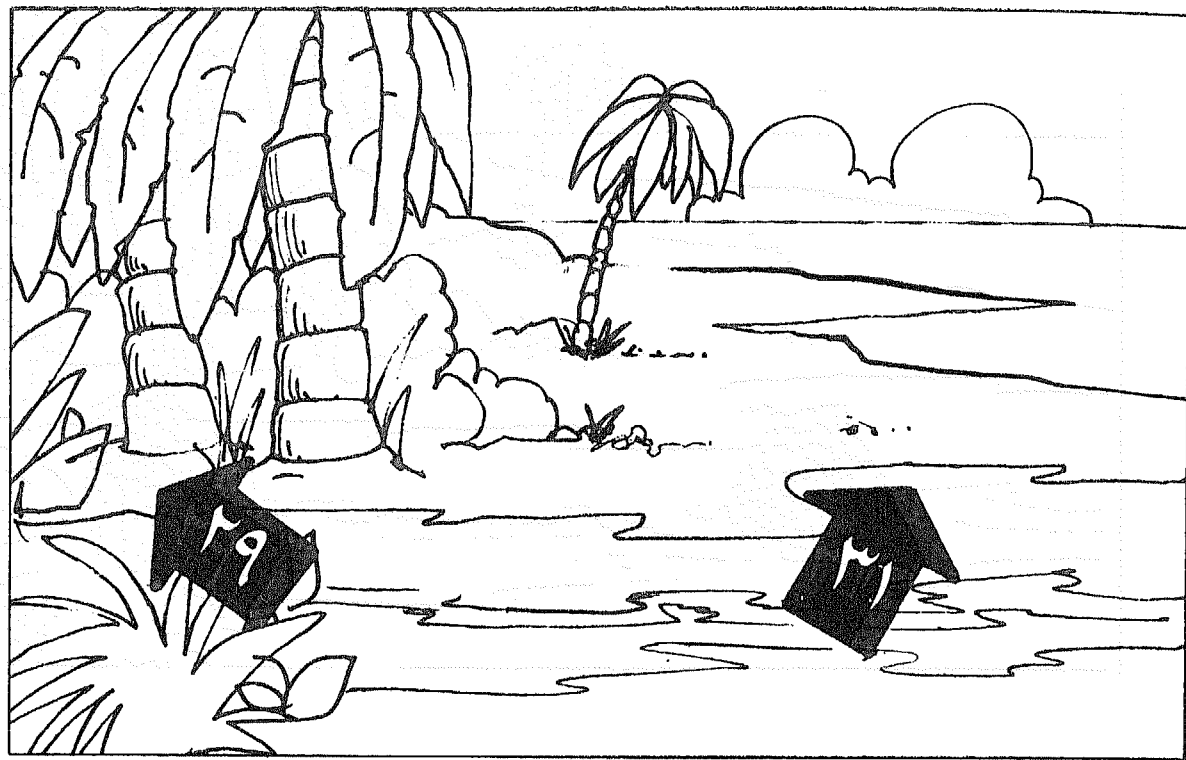
لم أكن أعرف أين يكمن بحارة القرصان ، لكنني صممت أن أتجه إلى القلعة ، ثم أرى ما يخبئه لي حظي (١٤) .



في البداية ظهر لي كما لو أن الأمر أسهل مما تصورت . كانت هناك بعض الصخور الكبيرة فوق ذلك المخبأ ، فأمكنني أن أتسلق هذه الصخور بسهولة . عندما وصلت إلى موقع أكثر ارتفاعاً ، تبين أن ما تصورته عوياً ، سيكون مصدر الخطر بالنسبة لي . فقد كان علي أن أتسلق هذه الصخور في وجه مقاومة السيل الجارف المندفِع .

كنت قد بدأت أفقد إحساسي بيدي نتيجة لطول بقائي في الماء . وهذا جعل تسلق الصخور أكثر صعوبة . عندما وصلت إلى مكان قريب من قمة الصخرة ، انزلت قدمي ، فسقطت وسط السيل الجارف ، لأجد نفسي أغطس في قلب دوامة إلى القاع . كان ذلك هو آخر ما شعرت به . عندما أشرقت الشمس ، وجدت نفسي مستلقياً وسط الوحل عند شاطئ النهر . يبدو أن التيار قد جرفني إلى هذا المكان .

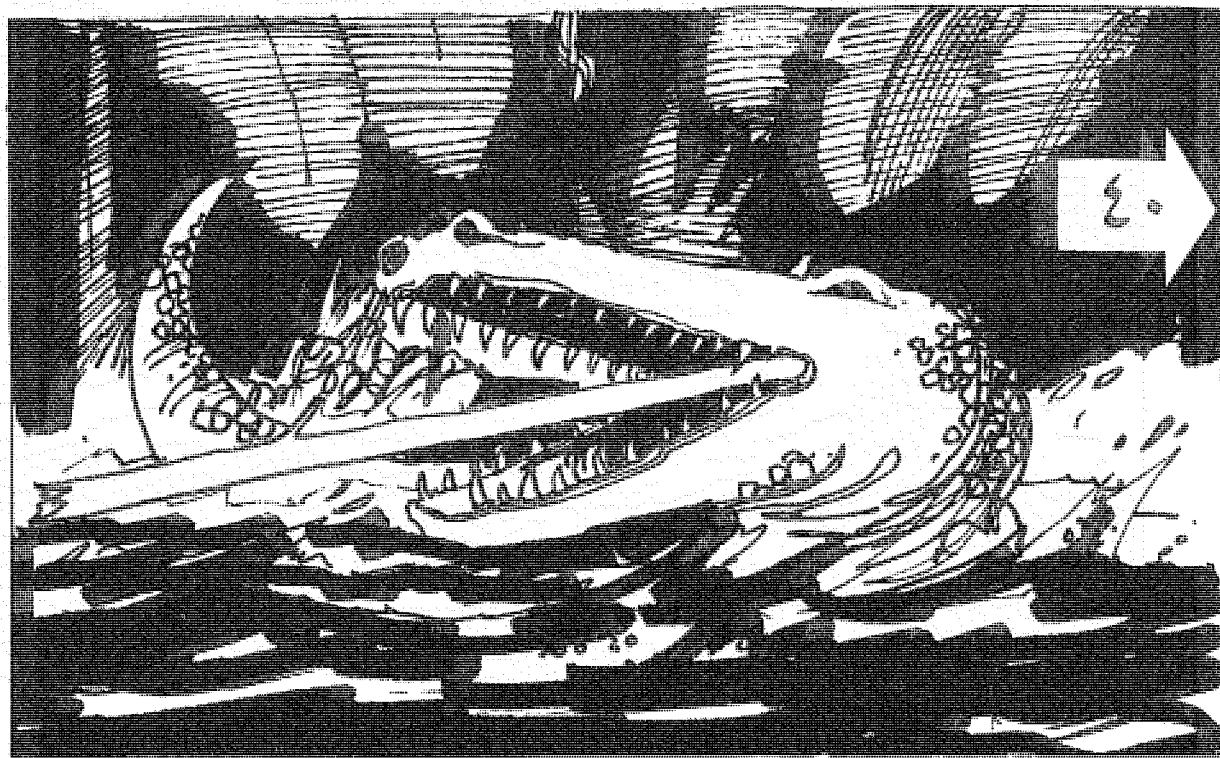
والآن ، إلى أين أمضي ؟ .. هل أتوغل في اليابسة ؟ (٢٩) ، أم أحاول العبور على طريق أسهل في موازاة الساحل الرملي ؟ (٣١) .



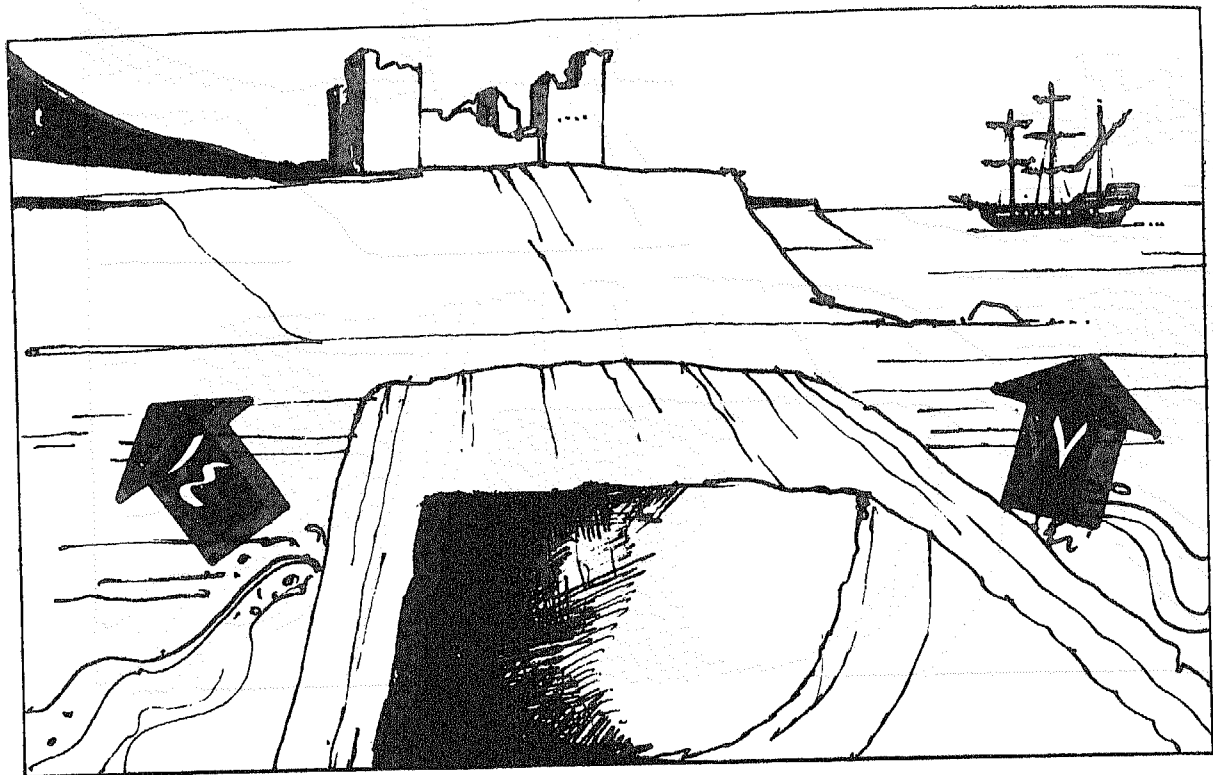
فأخذت عصاها وذهبت إلى البحر فوجدت قارباً صغيراً فيه رجلان ، فالتفت إليهما وقالت : يا رجلان ، ما كنتم تفعلان ؟ فقالا لها : كنا نأكل من ثمار الشجرة بسكنيني ، وورحت أقلمه وأشذبه ، حتى حصلت على عصا يصل طولها إلى مترين ، مديبة عند أحد طرفيها .

بمجرد أن اقتربت من القارب الصغير ، تحرك أحد التماسيح وفتح فكيه العملاقين . دفعت الطرف المدبب من العصاة في لحم فمه حتى وصل أبعد عمق في رأسه . وبلا انتظار دفعت القارب حتى طفا على سطح الماء ، واندفعت به نحو البحر العريض (٤٠) .

۳۹



كانت القلعة تطل على الخليج ، بالضبط كما تصورت الأمر بمساعدة الخريطة . وجدت سفينة راسية بالقرب من مدخل الخليج . هل هي سفينة صاحب اللحية الحمراء ؟ وعندما تحققت منها ، اكتشفت أنها سفينة حربية من البحرية الانجليزية . هل أتوجه إليها وأسأل من بها العون ؟ (٧) . أم أتجه إلى القلعة أولاً ، لأتأكد من وجود الكنز بها ؟ (١٤) .



مطابع الشروق

بِجُرُوت، مارالباس - شارع سَيِّدة صَيِّدَانِيَا - بِتَايَة صَفَا
ص.ب. ٨٠٦٤ - بِرَقِيَّات، دَاسْشُوق - فِلَكْس ٢٠١٧٥٤٤
SHOROK - هَاتِف: ٣١٥٨٥٩ - ٨١٧٢١٣ - ٨١٧٧٦٥
٨٦٧٥٥٥ . ٣٠٧٩٨٤